

Gemeindenachrichten



47. Jahrgang | Ausgabe Nr. 3 | September 2018 | www.geroldswil.ch

Schlichtungsbehörde in Zivilsachen

Der «neue» Gemeinderat im Porträt | Seite 14

OTVG Wettkampfsaison | Seite 33

Apotheke Rochat heisst neu Pill Apotheke im Dorf | Seite 59

All-Clean AG stellt sich vor | Seite 61



Der Herbst ist die Jahreszeit, in der die Natur die Seite umblättert (Pavel Kosorin)

Sie haben die Sommertage hoffentlich trotz der heissen Temperaturen geniessen können und sich gut erholt und entspannt, um ins zweite Halbjahr 2018 zu starten.

Der Herbst ist die Jahreszeit, in der die Natur die Seite umblättert. In unserer Verwaltung und in der Politik hat sich «das Blatt» schon am 1. Juli gewendet. Mit Hannes Friess hat unser neuer Gemeindegemeinschafter und kompetenter Verwaltungsfachmann seine Arbeit auf unserer Gemeindegemeinschafterverwaltung aufgenommen. Zeitgleich haben auch die neu- und wiedergewählten Behördenmitglieder ihr Amt offiziell angetreten.

Auch in der Abteilung Bau und Werke ist mit Zoran Tanasic ein neues Gesicht dazugestossen. Er unterstützt das Team seit Anfang August 2018 tatkräftig. Es freut mich zudem ausserordentlich, dass in diesem Sommer gleich drei junge und motivierte Berufsleute ihre dreijährige Berufsausbildung in Angriff genommen haben. Es freut uns auch besonders, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass Shanya Weber ihre dreijährige Berufsausbildung als Kauffrau EFZ erfolgreich abgeschlossen hat. Sie wird uns bis Ende Februar 2019 weiterhin unterstützen.

Im Namen meiner bisherigen Ratskollegin und Ratskollegen sowie des gesamten Verwaltungsteams heissen wir unseren neuen Gemeindegemeinschafter, Hannes Friess, unsere neuen Mitarbeitenden und Lernenden sowie unsere neu gewählten Ratskollegen Paul Albrecht und Andreas Gabi sowie alle weiteren neu gewählten Behördenmitglieder herzlich willkommen. Wir wünschen ihnen viel Erfolg und Freude an ihrer Arbeit und freuen uns auf eine spannende und konstruktive Zusammenarbeit.

Auf ein neues Gesicht trifft man auch in der Apotheke im Zentrum. Nach 36 Jahren sehr erfolgreicher Führung der Apotheke hat sich André Rochat aus dem aktiven Geschäftsleben zurückgezogen. Das attraktive Angebot bleibt aber bestehen und wir freuen uns, mit der Pill Group AG einen erfahrenen Nachfolger für die Apotheke Rochat gefunden zu haben.

Das Schwerpunktthema der aktuellen Ausgabe der Gemeindenachrichten hat hingegen ein Ihnen sicherlich bekanntes Gesicht verfasst – auch wenn wahrscheinlich die wenigsten von Ihnen schon persönlich aufgrund einer Streitigkeit mit ihm zu tun hatten. Erfahren Sie von unserem langjährigen und erfahrenen Friedensrichter Enrico Denicolà, wie sich sein spannender Alltag als Friedensrichter gestaltet und weshalb die Bezeichnung «Friedensrichter» im Zusammenhang mit seiner wichtigen Aufgabe im ersten Moment widersprüchlich erscheint.

Selbstverständlich haben aber auch unsere Vereine, Kirchen und Ortsparteien viel Spannendes aus ihrer Tätigkeit des vergangenen Halbjahres zu berichten und blicken auf die zweite Jahreshälfte voraus.

Seien Sie gespannt und erfahren Sie auf den nächsten Seiten mehr. Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen der Beiträge in der neusten Ausgabe unserer Gemeindenachrichten. Gemeinsam mit meiner Ratskollegin und meinen Ratskollegen sowie der gesamten Verwaltung freue ich mich auf ein interessantes und ereignisreiches zweites Halbjahr 2018.

Für den Gemeinderat
und das Verwaltungsteam



Michael Deplazes
Gemeindepräsident

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

Schlichtungsbehörde in Zivilsachen	
Grüezi miteinander	
Herzliche Gratulation	
Der «neue» Gemeinderat nimmt seine Arbeit auf	
Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern	
Brustschwimmen	
Zusprache von Hörgeräten wird einfacher	
Bibliothek – Wechsel in der Leitung	
Auch Studenten sind AHV-pflichtig	
Gratulationen	
Gesundheit Limmattal – Telefonbetrug?	
Soziale Auftragsvermittlung erleichtert den Alltag	

Vereine

4	FCOG – Sommerzeit – Festzeit	29
10	OTVG – Eine Wettkampfsaison bei Traumwetter	33
13	1.-August-Feier im Quartierzentrum Föhrewäldli	37
14	Cevi – Kleines Potpourri aus Kinderwelten	38
17	Pfadilager – gewesene und kommende	40
19	Limmiggruess – Maibummel mit Dreigangmenü	43
19	Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer	45

Senioren

23		
25	Pro Senectute – Essen nach Hause geliefert	46
27	Kantonspolizei Zürich – Betrug erkennen	47
28		

Kirche

	Treffpunkt Kaffee	49
	Bazar	49
	Konzert Brass Band & Orgel	51
	Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde	52
	Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes	53

Gewerbe

	Die Apotheke Rochat heisst neu Pill Apotheke im Dorf	57
	All-Clean AG – «In Geroldswil fühlen wir uns wohl»	59
	Wo finde ich was?	60

Informationen

	Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen	62
	Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten	63

Schlichtungsbehörde in Zivilsachen

Napoleon hat bereits vor mehr als 200 Jahren Friedensrichter eingesetzt. Doch seit dem Amtseid anno 1831 haben sich nicht nur deren Aufgabengebiete und Anforderungsprofil stetig verändert, sondern auch die Gesetze. Seit jener Zeit gleich geblieben ist, dass Friedensrichter die erste Anlaufstelle bei Zivilstreitigkeiten sind.

Amtsstellung und Aufsichtsbehörde der Friedensrichter/innen

Jede Gemeinde hat ein Friedensrichteramt zu betreiben. Die Friedensrichter/innen sind Mitglieder der Gerichtsbehörde auf kommunaler Ebene oder auch «die dritte Gewalt» (Judikative) auf Gemeindeebene genannt. Sie sind dem zuständigen Bezirksgericht als erste Aufsichtsbehörde unterstellt. Das Stimmvolk wählt die Friedensrichter auf eine Amtsdauer von sechs Jahren.

Administrativ (Entlöhnung, Infrastruktur usw.) sind sie den Gemeinden zugeteilt. Dies bedeutet, dass die Gemeinden den Friedensrichterinnen und Friedensrichtern ein Amtlokal und die nötige Infrastruktur zur Verfügung zu stellen haben.

Die Friedensrichter entlasten die Gerichte, indem eine grosse Anzahl aller Klagen im Schlichtungsverfahren durch Vergleich, Rückzug oder Anerkennung definitiv erledigt werden können. Sie erledigen im Durchschnitt über zwei Drittel aller Klagen im Schlichtungsverfahren durch Vergleich, Rückzug oder Anerkennung. Diese hohe Erledigungsquote kommt indessen nicht nur den Gerichten, sondern vor allem auch den Rechtsuchenden zugute. Durch das Schlichtungsverfahren können oft unnötige Prozesse vermieden und zusätzliche hohe Prozesskosten gespart werden. Das Schlichtungsverfahren bietet den Partei-

en Gelegenheit, sich über eine Streitsache unter kundiger Leitung in formloser Atmosphäre auszutauschen, noch bevor für Anwälte und Gerichte grösserer Aufwand betrieben werden muss. Nicht zu vergessen ist, dass die Friedensrichter/innen häufig Rechtsauskünfte – vor allem das Verfahren betreffend – erteilen (Audienzen) und auch insoweit wertvolle Dienste für die Allgemeinheit leisten.

Das Friedensrichteramt Geroldswil stellt sich vor

Seit 2009 ist Enrico Denicolà amtierender Friedensrichter in Geroldswil. Im Jahr 2010 absolvierte er eine zweijährige Ausbildung zum Mediator IRP-HSG an der Hochschule St. Gallen, welche er mit einem Certificate of Advanced Studies (CAS) abgeschlossen hat. Im Anschluss daran besuchte er die dreijährige berufsbegleitende Friedensrichterausbildung (CAS) an der Hochschule Luzern. Seit 2011 engagiert er sich als Vorstandsmitglied beim Schweizerischen Verband der Friedensrichter und Vermittler (SVFV) sowie als Vorstandsmitglied der Universitären Mediation Schweiz. Dank seiner langjährigen Erfahrung als Friedensrichter und Vermittler gibt er sein Wissen als Dozent



Enrico Denicolà

und Referent an die auszubildenden Friedensrichter weiter. Seit 2015 amtet er mit grosser Freude als Präsident der Friedensrichter und Friedensrichterinnen des Bezirks Dietikon.

Die Rolle des Friedensrichters

Die Bezeichnung «Friedensrichter» erscheint widersprüchlich: denn wo Friede herrschen soll, braucht es keine Richter – wo ein Richter nötig ist, besteht kein Friede. Mit Blick auf die Aufgaben des Friedensrichters – nämlich primär als **Friedensstifter** und sekundär als Richter zu wirken – ist die Bezeichnung jedoch durchaus richtig.



Der Friedensrichter ist Vermittler

Die Kunst des Vermittelns

Überall, wo Menschen aufeinandertreffen, können Konflikte entstehen. **«Schlichten vor Richten»** ist der bewährte Grundsatz in jeder Schlichtungsverhandlung. Die Aufgabe als Friedensrichter besteht primär darin, zwischen den Parteien zu vermitteln. Die Kunst des Vermittelns liegt darin, die verschiedenen Ansichten, Interessen und Bedürfnisse der Parteien zu erkennen und diese von ihren eingebrannten Prinzipien und Positionen auf den einvernehmlichen Weg einer kooperativen und konsensorientierten Lösung zu lotsen. Dies geschieht mit viel Wertschätzung, Sachinteresse, Empathie und hoher Vermittlungskompetenz, welche sich die Friedensrichter durch Erfahrung, gepaart mit der stetigen Aus- und Weiterbildung, aneignen. Das, was sich die Konfliktbeteiligten letztlich wünschen, ist Ruhe und «ihren Frieden» zu haben, von der Gegenseite gehört und verstanden zu werden, eine Entschuldigung zu erhalten, um nur einige Möglichkeiten zu nennen. Aus eigenem Willen die lang getragene Last des Konflikts nachhaltig abladen zu können. Der Richterspruch führt vielleicht an der Oberfläche zu einem Ende des Streites, der Konflikt als solcher schwelt aber im Untergrund weiter und bricht irgendwann wieder auf.

Die Friedensrichtertätigkeit – Das Anforderungsprofil

Das Führen dieses Amtes ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Es erfordert insbesondere Lebenserfahrung, psychische Belastbarkeit, grosses Einfühlungsvermögen und Vermittlungskompetenz. Auch muss ein Friedensrichter juristisch und im mediativen Handeln versiert sein, Sachverhalte schnell erfassen und allparteilich handeln. Die Friedensrichter sind Einzelkämpfer und haben in der Regel keine administrative Unterstützung. Bei Sachfragen jedoch werden sie vom zuständigen Bezirksgericht tatkräftig unterstützt.

Die Aufgabenbereiche des Friedensrichters

Jedem Zivilverfahren geht eine Schlichtungsverhandlung voraus. Der Friedensrichter führt dieses obligatorische Schlichtungsverfahren als erste Instanz durch und leitet die Verhandlungen bei verschiedenen Klagen (siehe Kasten).

Der Friedensrichter ist ausserdem auch Ansprechperson für allgemeine Beratungen und erteilt auch Auskunft über Fragen, die das Vorgehen bei Klagen, Begehren usw. betreffen.

Forderungsklagen

Geldstreitigkeiten aus privaten und/oder geschäftlichen Beziehungen aus Kaufvertrag, Auftrag, Werkvertrag usw.

Konsumentenstreitigkeiten

Streitigkeit zwischen Anbieter und Endverbraucher.

Nachbarschaftsklagen

Lärm, Einsprachen wegen Sträuchern, Bäumen und Bauten usw.

Arbeitsrechtliche Klagen

Lohn, Überzeit, Kündigung, Arbeitszeugnisse usw.

Klagen wegen Unterhaltszahlungen

Klagen aus Motorfahrzeug- und Fahrradunfällen

Schadenersatz/Geldstreitigkeit aus Unfällen.

Persönlichkeitsverletzungen

Widerrechtliche Verletzung der eigenen Persönlichkeit.

Sachenrechtliche Klagen

Dingliche Rechte an Grundstücken und beweglichen Sachen (Verträge, Korrespondenz, Pläne).

Negative Feststellungsklagen

Gerichtliche Feststellung, dass eine Forderung nicht besteht.

Erbrechtliche Klagen

Testamentsanfechtung, Erbteilungsklagen usw.



*Friedensrichter
sind juristisch und
prozessual versiert*



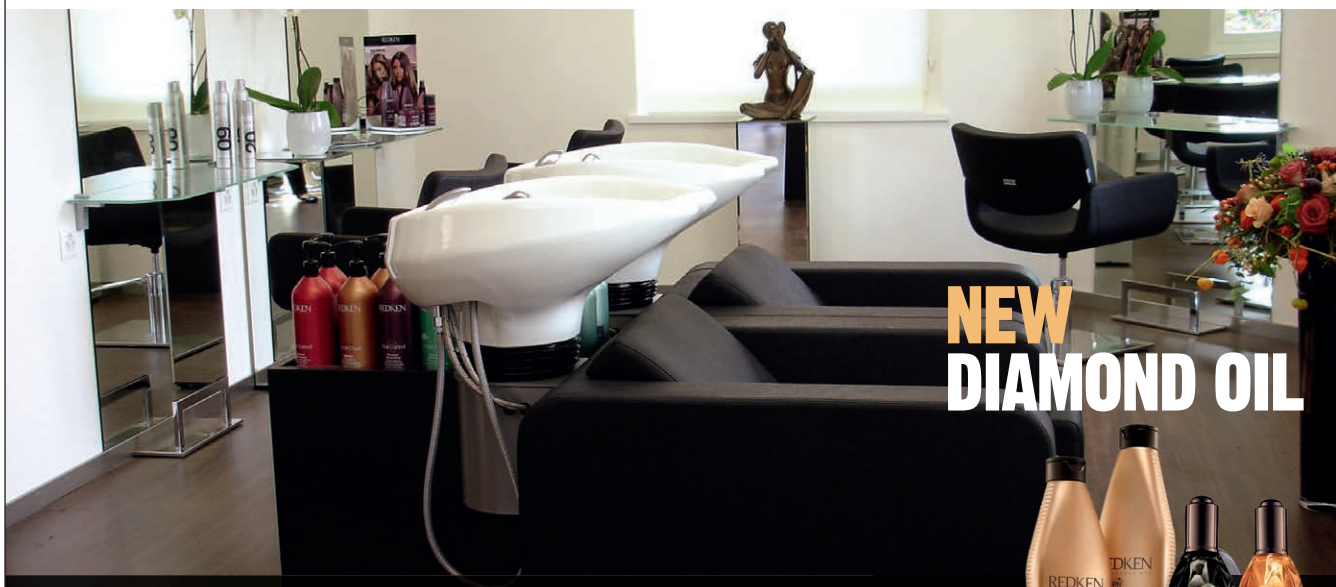
BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich, Tel: 044 271 36 30
www.bourquin-uhren.ch, bourquin-uhren@sunrise.ch

...come in – lounge – look great!

Besuchen Sie uns in der neu gestylten

an der Limmat
HAIRLOUNGE



Wo Sie Frische und Herzlichkeit in einem fröhlichen und gediegenen Ambiente erwartet – lassen Sie sich verwöhnen und vergessen Sie für einen Moment den Alltag – **Wir freuen uns auf Sie!**

Telefon 043 455 55 77 oder auch www.hairlounge-limmat.ch



Bei uns bekommen Sie immer die neusten Produkte von Redken.



Der Friedensrichter ist auch Ansprechperson für Verfahrensfragen

son begleiten lassen. In der Verhandlung versucht der Friedensrichter die Parteien auszusöhnen. Zu diesem Zweck nimmt der Friedensrichter eine erste rechtliche Einschätzung der Lage vor. Er teilt den Parteien seine Einschätzung der Sach- und Rechtslage mit und versucht, mit den Beteiligten gemeinsame Lösungsvorschläge zu erarbeiten. Wird der Lösungsvorschlag (Vergleich) von den Parteien akzeptiert, wird dieser schriftlich in einer Verfügung festgehalten. Der Vergleich hat die Wirkung eines rechtskräftigen Entscheides.

«Auch eine Reise von 1000 Kilometern beginnt mit dem ersten Schritt»

(Chinesisches Sprichwort)

Wofür der Friedensrichter *nicht* zuständig ist

Der Friedensrichter ist nicht zuständig bei Scheidungs- und Trennungsklagen. Diese sind direkt beim zuständigen Bezirksgericht einzureichen. Bei Streitigkeiten zwischen Mietern und Vermietern ist die Klage direkt an die zuständige Schlichtungsbehörde in Miet- und Pachtsachen am jeweiligen Bezirksgericht zu richten. Für Ehrverletzungsprozesse ist die Staatsanwaltschaft zuständig.

nen. Dazu ist eine kurze Sachverhaltsdarstellung sinnvoll.

Ein Schriftenwechsel ist grundsätzlich nicht vorgesehen.

Nach Erhalt des Schlichtungsbegehrens lädt der Friedensrichter die Parteien zur Schlichtungsverhandlung vor. Die Parteien müssen grundsätzlich persönlich erscheinen. Sie können sich jedoch durch einen Rechtsbeistand oder eine Vertrauensper-

Einigung der Parteien

Kommt es zu einer Einigung, nimmt die Schlichtungsbehörde einen Vergleich, eine Klageanerkennung oder einen vorbehaltenen Klagerückzug zu Protokoll und lässt die Parteien dieses unterzeichnen. Jede Partei erhält ein Exemplar des Proto-

Wie läuft ein Schlichtungsverfahren ab?

Der Kläger leitet das Schlichtungsverfahren in der Regel am Ort des Beklagten ein, indem er beim örtlich zuständigen Friedensrichter ein Schlichtungsgesuch stellt. Das Formular kann beim zuständigen Friedensrichteramt elektronisch bezogen werden. Das Schlichtungsbegehren muss die Parteien nennen, ein Rechtsbegehren enthalten und den Streitgegenstand bezeich-



Mehr als zwei Drittel der Streitfälle werden auf der Stufe Friedensrichter erledigt

kolls. Ein Vergleich, eine Klageanerkennung oder ein vorbehaltloser Klagerückzug haben die Wirkung eines rechtskräftigen Entscheids.

Wenn keine Einigung zustande kommt

Klagebewilligung

Kommt es zu keiner Einigung, hält die Schlichtungsbehörde dies im Protokoll fest und erteilt die Klagebewilligung. Die Klagebewilligung berechtigt zur Einreichung der Klage innert drei Monaten beim zuständigen Gericht, sofern das Gesetz keine kürzere Klagfrist vorsieht.

Urteilsvorschlag

Können sich die Parteien in der Schlichtungsverhandlung nicht einigen, kann der Friedensrichter den Parteien einen Urteilsvorschlag unterbreiten. Dies gilt bei Streitigkeiten bis zu einem Streitwert von 5000 Franken. Der Urteilsvorschlag gilt als angenommen, wenn er nicht innert 20 Tagen von einer der Parteien abgelehnt wird, danach erwächst dieser in Rechtskraft.

Wird der Urteilsvorschlag von einer der Parteien abgelehnt, stellt der Friedensrichter dem Kläger eine Klagebewilligung aus.

Entscheid

Vermögensrechtliche Streitigkeiten bis zu einem Streitwert von 2000 Franken kann die Schlichtungsbehörde entscheiden, sofern die klagende Partei einen entsprechenden Antrag stellt. Das Verfahren ist mündlich.

Analog zu einem Gerichtsfall kann ein Friedensrichter Zeugen einvernehmen, Beweise anfordern und muss bei Verlangen eine juristische Begründung formulieren.

Kostet mich das Verfahren beim Friedensrichter etwas?

Die Verfahren vor dem Friedensrichter sind grundsätzlich kostenpflichtig. Die vom Obergericht Zürich festgesetzten Tarife betragen je nach Streitwert bis maximal 1240 Franken.

Die Kosten des Schlichtungsverfahrens werden, wenn die Parteien nichts anderes vereinbaren, bei einem Vergleich jeder Partei zur Hälfte, bei Klageanerkennung dem Beklagten und in allen übrigen Fällen – insbesondere bei Ausstellung der Klagebewilligung – dem Kläger auferlegt. Im Schlichtungsverfahren werden keine Parteientschädigungen gesprochen. Der Friedensrichter kann von der klagenden Partei einen Vorschuss bis zur Höhe der mutmasslichen Gerichtskosten verlangen.

Mediation

Die Parteien können anstelle eines Schlichtungsverfahrens eine Mediation zur Streitbeilegung durchführen. Der Antrag ist im Schlichtungsgesuch oder an der Schlichtungsverhandlung zu stellen.

Ablauf Mediation

Die Mediation selbst ist in der ZPO nicht geregelt. Es ist deshalb Sache der Parteien, die Mediation zu organisieren. Der Ablauf der Mediation kann deshalb von den Parteien frei bestimmt werden.

Unabhängigkeit und Vertraulichkeit

Die Mediation ist von der Schlichtungsbehörde und vom Gericht unabhängig und vertraulich. Die Aussagen der Parteien dürfen vor Gericht nicht verwertet werden. Dadurch soll den Parteien ermöglicht werden, über die Streitsache offen zu diskutieren, ohne befürchten zu müssen, im Ver-

lauf eines späteren Gerichtsverfahrens Nachteile zu erleiden.

Geheimgang der Vereinbarung

Gelingt die Mediation, schliessen die Parteien eine Vereinbarung über den Streitgegenstand. Diese Vereinbarung können die Parteien von der Schlichtungsbehörde (oder vom Gericht) genehmigen lassen.

Scheitern der Mediation

Teilt eine Partei der Schlichtungsbehörde das Scheitern der Mediation mit, stellt sie die Klagebewilligung aus (ZPO 213 Abs. 3).

Kosten der Mediation

Die Parteien tragen die Kosten der Mediation.

Welches sind die häufigsten Klagen?

In Geroldswil, wo viele grössere KMUs sowie mittlere bis kleine Gewerbebetriebe tätig sind, fallen sehr vielseitige Streitfälle an. Dazu zählen Probleme mit Garantierechten sowie mangelhaft erfüllten Werk-, Kauf- oder Leasingverträgen, aber auch ausstehende Geldforderungen oder Darlehen. In rund 25 % der Klagen geht es um Arbeitsrechtliches: ausstehende Lohnzahlungen, Gratifikationen oder Pönale sowie unrechtmässige Arbeitsbedingungen, Arbeitszeugnisse, Arbeitsstreitigkeiten, Persönlichkeitsschutzverletzungen und Ähnliches.

Aus dem Alltag eines Friedensrichters

Konflikte wirken oft belastend. Sie können viel Energie, Zeit und Geld kosten. Oftmals sind sie auch sehr emotional. Einige Beispiele aus dem Alltag eines Friedensrichters. Der lädierte Teppich: Eine Familie mit einem Kleinkind ist bei einer befreundeten Nachbarnfamilie zum Essen eingeladen. Vor lau-

Nachbarschaftsstreitigkeiten landen oft vor dem Friedensrichter

ter Reden vergisst man, das Kleinkind zu beobachten. Als Folge davon bemalt das Kind mit Filzstiften den wertvollen Perserteppich, was zu einem erheblichen Schaden führt. Trotz Freundschaft der beiden Familien kommt es zum offenen Streit, der in einer Forderungsklage beim Friedensrichter mündet.

Im Laufe der Verhandlung stellt sich heraus, dass der Schaden am Teppich nicht die einzige Sache ist, die zwischen den beiden Parteien schon seit einiger Zeit schwelt. Wie es scheint, geht es dem Kläger gar nicht nur um Schadenersatz, sondern auch darum, aufgestauten Ärger loszuwerden. Beim Friedensrichter einigt man sich dann auf einen symbolischen Betrag von 1000 Franken für den lädierten Teppich. Die Freundschaft zwischen den beiden Nachbarn ist seither nachhaltig gestört.



Eine Einigung beim Friedensrichter ist nicht gleich Frieden unter den Parteien

Kampfzone Garten: Nachbarn, die sich aufs Bitterste bekämpfen, wenn es um Lärm, Geld, Schmutz, Persönlichkeitsschutz geht, und die bereit sind, bis zum Letzten



zu gehen. Nicht nur bei Auseinandersetzungen unter Nachbarn und Erben werden Kampfzonen etabliert, auch bei Konflikten im Bauwesen oder am Arbeitsplatz werden Meinungsverschiedenheiten oftmals mit harten Bandagen ausgefochten. Um zu ihrem Recht zu kommen, tragen die Konfliktparteien häufig jahrelang Streitereien aus, die nicht selten vor dem Friedensrichter enden.

Emotionale Momente: Ein Stockwerkeigentümer erstellt auf seinem Gartensitzplatz unerlaubterweise ein Gartenhaus. Die Miteigentümergeinschaft beharrt auf dem Abbruch des Objekts. Nach mehrmaliger nutzloser Abmahnung erfolgt die Zivilklage beim Friedensrichter. An der Schlichtungsverhandlung ist die beklagte Partei aufgrund der klaren Sachlage bereit, den Rückbau zu tätigen. Eine entsprechende Vereinbarung wird aufgesetzt. Diese beinhaltet eine Ausführungsfrist von fünf Monaten. Alle Beteiligten sind einverstanden. Als es schliesslich um die Unterzeichnung geht, vermerkt der Beklagte, dass er nicht in der Lage sei, diese Vereinbarung mit gutem Gewissen zu unterzeichnen. Begründung: Er hätte lediglich noch eine Lebenserwartung von drei Monaten. Ohnmacht und Hilflosigkeit machen sich im Raum breit. Nach langer Stille erklärt sich

jedoch die Lebenspartnerin dazu bereit, im Namen ihres Lebenspartners die Verpflichtung einzugehen. Leider bewahrheitete sich die tragische Vermutung des Beklagten innert weniger Wochen.

In den vergangenen Jahren sind aus Sicht von Friedensrichter Enrico Denicolà gesellschaftlich geprägte Veränderungen festzustellen. Gegenseitiger Respekt und Toleranz haben an Stellenwert verloren; es mangelt oft an gegenseitigem Verständnis und Einfühlungsvermögen. Im persönlichen Umgang gewinnen Egoismus und persönliches Wohlergehen immer mehr die Oberhand und gestalten das Zusammenleben immer schwieriger. Auch das Zwischenmenschliche wie Kommunikation wird zum Teil Opfer sozialer Medien. Es wäre wünschenswert, dass diesbezüglich ein Umdenken stattfände.

Kontakt

Friedensrichter CAS/HSLU, Mediator
IRP-HSG, SDM
Huebriesenstrasse 34
8954 Geroldswil
Tel. 079 402 49 35
8954@friedensrichter.ch

Grüezi mitenand



Hannes Friess
Gemeindeschreiber

Am 2. Juli 2018 habe ich meine Stelle als Gemeindeschreiber bei der Gemeinde Geroldswil angetreten. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Meine neue Funktion als Gemeindeschreiber beinhaltet folgende Aufgaben:

- Gesamtleitung der Gemeindeverwaltung inkl. Personalwesen. Projektleiter und Bauherrenvertreter bei Grossprojekten.

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

- Seit 1986 bin ich als Gemeindeschreiber in verschiedenen Gemeinden tätig, davon 15 Jahre in Männedorf und zuletzt 3 Jahre in Neftenbach.

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Eine moderne und kundenfreundliche Gemeindeverwaltung, die durch Mitarbeitende repräsentiert wird, die sich wirkungsvoll zum Wohl der Bevölkerung von Geroldswil einsetzen.

Auf das freue ich mich:

Spannende Lebensgeschichten über die Menschen von Geroldswil und über meine Arbeitskollegen und Arbeitskolleginnen.

Eine Anekdote aus meinen Geschäftsalltag:

Im Sitzungszimmer des Gemeinderats erschliesst sich dem Betrachter das Limmattal und im Hintergrund das Alpenpanorama inkl. Eigernordwand. Ein kurzer Blick in die Ferne kann während einer hitzigen Debatte neue Perspektiven eröffnen.

Ich bin neu hier und daher wissensdurstig. Ich freue mich auf viele Begegnungen und gute Gespräche.

**Kompetenz
durch
Erfahrung
und
Engagement**

Planung/Raumentwicklung
Baupolizei/Bauwesen
Tiefbau/Realisierung
Gesamt-/Bauherrenberatung
Hochbau

Hochbau
Tiefbau
Spezialtiefbau
Verkehrsplanung
Orts- und Quartierplanung
Kommunale Bauverwaltung
Bauvermessung
Leitungskataster GIS
Submissions- und Wettbewerbswesen
Baurechts- und Brandschutzberatung

landis 
bauingenieure + planer

Geroldswil 043 500 45 82
www.landis-ing.ch

Grüezi mitenand



Zoran Tanasic

Abteilungsleiter-Stv. Bau und Infrastruktur

Am 2. August 2018 habe ich meine Stelle als Abteilungsleiter-Stv. Bau und Infrastruktur bei der Gemeinde Geroldswil angetreten. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Meine neue Funktion als Abteilungsleiter-Stv. Bau und Infrastruktur beinhaltet folgende Aufgaben:

- Aufsicht, Koordination und Bearbeitung von baurechtlichen Bewilligungen
- Planung, Bau und Betrieb von kommunalen Infrastrukturanlagen sowie deren Organisation und Überwachung
- Bauherrenvertretung sowie Projektleitungen
- Administrative Arbeiten

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

- Bauzeichner und Berufsbildner für Bauzeichner-Lehrlinge (2001–2016, Kantone VS, BS, AG)
- Bauleiter (Hochbau) (seit 2016)
- Studium: Dipl. Techniker HF Ingenieurbau (2014–2018)

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Meine Aufgaben zu meiner und zur Zufriedenheit aller erledigen und vielleicht auch neue Inputs geben bzw. meine Erfahrung, welche ich in meinem bisherigen Berufsleben erlangt habe, einbringen zu können.

Auf das freue ich mich:

Neue Menschen zu treffen, mein Team kennenzulernen, spannende Herausforderungen anzunehmen und meine neuen Aufgaben in Geroldswil gewissenhaft in Angriff nehmen und bearbeiten zu können.

Eine Anekdote aus meinen Geschäftsalltag:

Jede Baustelle beginnt mit einer guten Planung, doch während der Bauphase kann es immer wieder hektisch werden, aber am Ende wird jedes Bauwerk vollendet, und zwar zur Zufriedenheit aller. Dieser Zyklus ist es, der mich zufrieden und jedes Mal stolz macht, wenn man sieht, dass nach harter Arbeit ein Bauwerk entstanden ist, welches den Menschen zukünftig einen Mehrwert bietet.

«Ich freue mich auf meine neuen Arbeitskollegen und das neue Umfeld bei Ihnen in Geroldswil.»



Moara Sorio

Lernende Kauffrau EFZ

Am 13. August 2018 habe ich meine 3-jährige Lehre als Kauffrau EFZ bei der Gemeinde Geroldswil begonnen. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Ich habe mich für eine berufliche Ausbildung zur Kauffrau EFZ entschieden, weil ...

es eine super Grundausbildung ist, die einem viele Türen für die Weiterbildung öffnet.

Auf das freue ich mich am meisten:

Auf eine tolle 3-jährige Ausbildung.

Mein Lieblingsschulfach, warum?

Meine Lieblingsschulfächer sind allgemein die Sprachen (Deutsch, Englisch und Französisch).

So würde mich meine beste Freundin beschreiben:

Sie würde mich als eine sehr freundliche und zielstrebige Person beschreiben, die hilfsbereit ist und den Kontakt mit Menschen mag.

Ich freue mich, Sie persönlich kennenzulernen.

- PLANUNG
- INSTALLATION
- SERVICE

- Heizung
- Warmwasser
- Badezimmer
- Unterhalt & Reparaturen
- Gesamtplanung & Umbauten



WÄRMEBAU AG
 Grossächerstrasse 23
 8104 Weiningen
 Fon 044 750 08 70
info@waermebau.ch
www.waermebau.ch

Die Gute Nachricht: Wir lieben Buchhaltung

Wo Zahlen zählen können Sie mit uns rechnen

Einfache Steuererklärung schnell und kompetent erledigt ab Fr. 90.-

Firmengründungen | Finanz- und Lohnbuchhaltung

Steuerberatung | Immobilienverwaltung

Wir sind umgezogen:

JBP Treuhand AG

Obere Höneggerstrasse 1 | CH-8103 Unterengstringen

Fon 043 222 58 77 | www.jbp-treuhand.ch

JBP Treuhand



Ettlin und Partner
8954 Geroldswil

- Malen
- Renovieren
- Bodenbeläge

Natel 079 404 36 02

Tel. 044 747 00 75

www.pegros.ch

info@pegros.ch

Grüezi mitenand



Yannis Wülser, Lernender Kaufmann EFZ

Am 13. August 2018 habe ich meine 3-jährige Lehre als Kaufmann EFZ bei der Gemeinde Geroldswil gestartet. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Ich habe mich für eine berufliche Ausbildung als Kaufmann entschieden, weil ...

mich der Beruf interessiert, ich gerne Computerarbeit mache und mein Bruder ebenfalls auf einer Gemeinde arbeitet und ich daher viel zu hören bekomme, das sich gut anhört. Jetzt bin ich froh, auf einer Gemeinde zu sein und arbeiten zu können.

Auf das freue ich mich am meisten:

Ich freue mich auf eine spannende und erfolgreiche Lehre. Auf eine gute Zusammenarbeit und darauf, viel Neues zu lernen.

Mein Lieblingsschulfach, warum?

Meine Lieblingsschulfächer sind Geschichte, Englisch und Deutsch. Ich finde Geschichte spannend, weil man viel über Ereignisse erfahren kann, die früher passiert sind. Auch Sprachen habe ich gerne; es ist wichtig, dass man verschiedene Sprachen kann. Umso mehr macht es auch Spass, in anderen Ländern die Sprache zu verstehen und vielleicht auch mitreden zu können.

So würde mich meine beste Freundin beschreiben:

Ich denke, Sie würde sagen, dass ich lustig bin, aufgestellt, motiviert, ich eine gute Ansprechperson bin, man mir vertrauen kann und dass ich manchmal auch etwas quirlig bin.

Ich freue mich, Sie bald in Geroldswil begrüßen zu dürfen!

Herzliche Gratulation

Verwaltungspersonal und Gemeinderat gratulieren zur bestandenen Lehrabschlussprüfung.

Shanya Weber hat ihre dreijährige Berufsausbildung zur Kauffrau EFZ im Profil E erfolgreich abgeschlossen. Wir freuen uns, dass sie unsere Abteilung Finanzen und Liegenschaften bis Ende Februar 2019 tatkräftig unterstützen wird.

Bleona Shabani, Lernende 2. Lehrjahr, hat ihre vorgezogenen Abschlussprüfungen ebenfalls erfolgreich bestanden und somit einen wichtigen Schritt in Richtung Lehrabschlussprüfung geschafft.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal

Shanya Weber, Kauffrau EFZ



Der «neue» Gemeinderat nimmt seine Arbeit auf

Am 1. Juli 2018 haben die bisherigen fünf Gemeinderäte gemeinsam mit den neu gewählten Kollegen Andreas Gabi und Paul Albrecht ihr politisches Amt für die Amtsperiode 2018–2022 aufgenommen.

Jedem Gemeinderatsmitglied sind ein oder zwei Ressorts zugeteilt. Damit sind auch die Delegationen in Zweckverbände, öffentliche und private Organisationen, Vereine usw. verbunden. Diese «Zuteilung»

nennt sich Konstituierung. Der Gemeinderat Geroldswil hat sich am 2. Juli 2018 für die Amtsdauer 2018–2022 wie folgt konstituiert und stellt sich vor:



**Michael
Deplazes**

Ressort:
Gemeindepräsidium

- Präsident der Bibliothekskommission
- Vorstandsmitglied im Zweckverband Friedhofverband Weiningen
- Vorstandsmitglied im Zweckverband der Zürcher Planungsgruppe Limmattal
- Vorstandsmitglied und Delegierter in der Generalversammlung des Vereins Standortförderung Limmattal
- Mitglied der Mitgliederversammlung Regionale Projektschau Limmattal



**Veronika
Neubauer**

Ressort:
Soziales und Gesundheit (1. Stellvertreterin
Gemeindepräsident)

- Verwaltungsrätin im Zweckverband Spital Limmattal
- Delegierte im Zweckverband Seniorenzentrum Im Morgen
- Vorstandsmitglied im Zweckverband Sozialdienst Limmattal
- Stiftungsrätin der Stiftung Solvita
- Delegierte der Spitex reches Limmattal
- Mitglied im Steuerungsausschuss der Anlaufstelle Gesundheit und Alter reches Limmattal
- Mitglied der Baukommission Baufeld Hotel



**Martin
Conrad**

Ressort:
Sicherheit
(2. Stellvertreter
Gemeindepräsident)

- Präsident des Zweckverbandes Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L.
- Mitglied der Verbandsleitung der Gemeinschaftsschiessanlage Hårdli
- Präsident des Vereins Sportanlage Werd Oetwil a.d.L.-Geroldswil-Weiningen
- Mitglied der Zivilschutzkommission



**Peter
Christen**

Ressort:
Liegenschaften

- Delegierter im Zweckverband Sozialdienst Limmattal
- Delegierter im Zweckverband Spital Limmattal
- Präsident der Baukommission Baufeld Hotel
- Mitglied der Baukommission Baufeld Ost



**Peter
Vogel**

Ressort:
Hochbau

- Präsident der Baukommission Baufeld Ost
- Mitglied der Baukommission Baufeld Hotel
- Mitglied des Verbandsvorstandes Zweckverband Gruppenwasserversorgung Geroldswil-Oetwil a.d.L.-Weiningen
- Delegierter im Zweckverband Zürcher Planungsgruppe Limmattal
- Delegierter im Verein Regionalplanung Zürich und Umgebung
- Mitglied der Mitgliederversammlung Regionale Projektschau Limmattal



**Andreas
Gabi**

Ressort:
Tiefbau und Werke

- Präsident des Verbandsvorstandes Zweckverband Gruppenwasserversorgung Geroldswil-Oetwil a.d.L.-Weiningen
- Mitglied im Kontrollorgan der Interkommunalen Anstalt «Limeco»
- Mitglied der Baukommission Baufeld Ost
- Mitglied des Verbandsvorstandes Zweckverband Wasserwirtschaftsverband Limmattal
- Delegierter im Zweckverband Zürcher Planungsgruppe Limmattal



**Paul
Albrecht**

Ressort:
Finanzen

- Präsident des Zweckverbandes Betriebs- und Gemeindeammannt Geroldswil-Oetwil a.d.L.-Weiningen
- Mitglied im Verbandsvorstand des Zweckverbandes Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L.
- Delegierter in der Generalversammlung des Vereins OGW Sportanlage Werd



**Hannes
Friess**

Gemeindeschreiber

Operative Gesamtleitung der Gemeindeverwaltung inklusive Personalwesen

Die Aufgaben und Kompetenzen richten sich im Detail nach den übergeordneten Bestimmungen der Gemeindeordnung sowie dem Geschäftsreglement. Bei dieser Zusammenstellung handelt es sich um eine Zusammenfassung der wichtigsten Zuteilungen. Selbstverständlich können jedem Gemeinderatsmitglied weitere Aufgaben zukommen. Weitere Informationen finden Sie auch auf www.geroldswil.ch.

SEIT 60 JAHREN VORTEILHAFT



Verfügbar auch als
4x4

Feiern Sie mit sportlichen Jubiläumsangeboten

ECOSPORT
AB FR. 18'400.-*
AB FR. 159.-/MT.



* Ford EcoSport Trend, 1.0, 125 PS, Fahrzeugpreis Fr. 18'400.- (Katalogpreis Fr. 19'900.- abzüglich Sixty Prämie Fr. 1500.-). Berechnungsbeispiel Leasing Ford Credit (Switzerland) GmbH: Fr. 159.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 3930.-, Zins (nominal) 0.6%, Zins (effektiv) 0.605%, Laufzeit 36 Monate, 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien von Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). Abgebildetes Modell: EcoSport ST-Line, 1.0, 125 PS, Katalogpreis Fr. 25'500.- plus Optionen im Wert von Fr. 1500.-. Angebot gültig bei teilnehmenden Ford Händlern bis auf Widerruf, spätestens bis 30.6.2018. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

EcoSport Trend und ST-Line, 1.0, 125 PS/92 kW: Gesamtverbrauch 5.2 l/100 km, CO₂-Emissionen 119 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung 27 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: D. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 133 g/km.



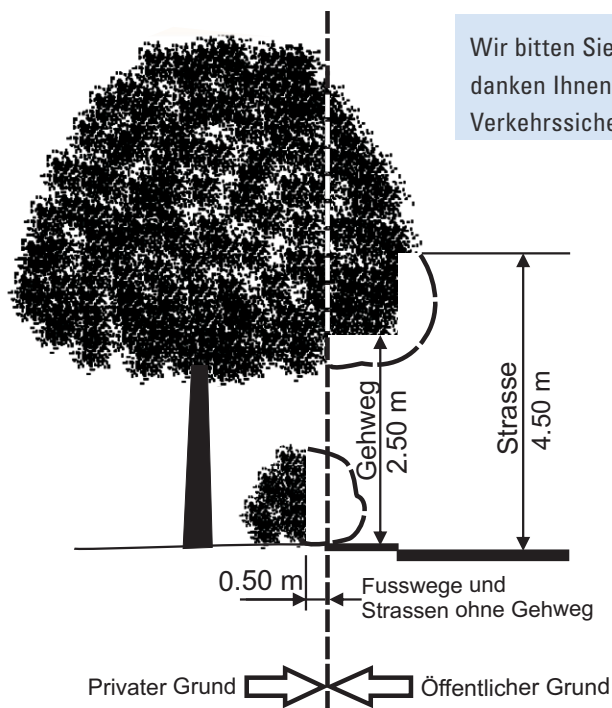
Garage Klein AG

Hueb wiesenstrasse 32, 8954 Geroldswil, 044 750 03 79, contact@ford-klein.com,
www.ford-klein.ch

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern (Strassenabstandsverordnung § 14–18)

Die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen werden aufgefordert, die Bäume, Sträucher, Hecken und Einfriedungen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, **bis spätestens 14. Oktober 2018 zurückzuschneiden**.

Nach Mitte Oktober 2018 werden Sträucher und Bäume, die noch in den öffentlichen Grund hinausragen, auf Kosten des Eigentümers zurückgeschnitten. Für allfällige Schäden durch das Schneiden der Pflanzen kann die Gemeinde nicht haftbar gemacht werden. Eigentümer von verkehrsbehindernden Bäumen und Sträuchern können für allfällige Schäden haftbar gemacht werden.



Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss der Fahrraum bis auf eine Höhe von mindestens 4,50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss die lichte Höhe mindestens 2,50 m betragen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln und Strassennamenschilder dürfen nicht überwachsen sein.
- Bei Strasseneinmündungen, Strassenkreuzungen und Ausfahrten auf die Strassen müssen Sichtzonen eingehalten werden. In den Sichtzonen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein.
- Ab Hinterkante von Strassen und Wegen sind grössere Sträucher und Pflanzen 50 cm zurückzuschneiden.
- Gehweg- und Strassenabschlüsse müssen sichtbar sein und freigehalten werden.
- Die Bedienung der Hydranten muss allseitig gewährleistet sein.

Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte

- Allgemeiner Reinigungsservice für Privat, Büros, Praxen, Gewerbe, Verwaltung etc.
- Frühjahrsputz & Fensterreinigung
- Unterhalts- & Generalreinigung
- Umzugs- & Baureinigung
- Spezialdienste wie z.B. Entsorgung, Instandhaltung, Hauswartung

Wir setzen generell auf ökologische Methoden und Reinigungsmittel

akogroup
ako clean
Sauberkeit der ökologischen Art

**Lenggenbachstrasse 3
CH-8951 Fahrweid**

**Fon +41 44 774 17 17
akoclean.ch**



Schwimmschule Limmattal

Baby-/ Family-Kurse (ELKI)
Schwimmkurse für Kinder ab 4 ½ Jahre
Intensivkurse in den Ferien
Privatlektionen

www.schwimmschule-limmattal.ch



Schwimm-Club Limmattal

Schwimmgruppen
Artistic Swimming (Synchroschwimmen)

www.schwimmclub-limmattal.ch



Schwimmkurse im Hallenbad Geroldswil

aQuality.ch

IHRE MEHRWERT- MACHER IM LIMMATTAL.

Für Verkauf, Vermietung, Schätzung und Bewirtschaftung von Immobilien.

mach 

044 750 22 00

www.mach4it.ch – in Weiningen und Schlieren

Immobilien-Treuhand

BESUCHEN SIE UNSER HÜPPELÄDELI IN FAHRWEID.



HARDEGGER
Z Ü R I C H

Hardegger Huppen AG, Blumenstrasse 8, 8951 Fahrweid
Tel. +41 44 749 25 75, Fax +41 44 749 25 70, www.hardys.ch

Öffnungszeiten

Januar bis November
Di und Do 13.30 bis 17.00 Uhr

1.–23. Dezember
Mo–Fr 13.30 bis 17.00 Uhr



10%

Rabatt bei Abgabe dieses Bons.

Brustschwimmen – Die koordinativ anspruchsvollste Schwimmart

Schwimmen gilt als die technisch anspruchsvollste Ausdauersportart. Der Kalorienverbrauch beim Schwimmen liegt etwa zwischen Laufen und Radfahren.

Schauen wir mal das Brustschwimmen genauer an: Brustschwimmen ist koordinativ die anspruchsvollste Schwimmart, denn die Armzüge und Beinschläge laufen leicht versetzt. Die korrekte Beinbewegung ist technisch eines der schwierigsten

Schwimmelemente überhaupt. Beim Beinschlag muss die Bewegung immer synchron ablaufen, dies entspricht dem korrekten Schwimmstil.

Die heikle Stelle ist der Nacken. Dieser tut dann weh, wenn der Kopf nicht untergetaucht wird. Achtet man auf die richtige Haltung, sind Schmerzen selten. Gestärkt werden in erste Linie der Rücken, die Schulter und die Arme. Bei den Schwimm-

profis ist daher oft die typische V-förmige Figur erkennbar.

Wer die Vorteile des Schwimmsports sieht, wird seine Aktivität im Wasser nicht nur auf die warme Jahreszeit beschränken.

Gerne begrüßen wir Sie bei uns im Hallenbad.



Brustschwimmen stärkt Rücken, Schulter und Arme

Öffnungszeiten Hallenbad

Montag–Freitag 8.00 Uhr–21.30 Uhr
(Türschliessung 20.30 Uhr)

Mittwoch 6.30 Uhr–21.30 Uhr
(Türschliessung 20.30 Uhr)

Samstag/Sonntag 10.00 Uhr–18.00 Uhr
(Türschliessung 17.00 Uhr)

Bitte beachten Sie die Sonderöffnungszeiten im Sommer, an Feiertagen sowie in den Schulferien.

Zusprache von Hörgeräten wird einfacher

Gute Nachrichten für Personen im AHV-Alter: Wer auf beiden Ohren schlecht hört, erhält ab 1. Juli 2018 die doppelte Kostenpauschale für Hörgeräte. Bisher gab es den Beitrag im AHV-Alter nur für ein Ohr. Ab Juli 2018 gibt es nun mehr Leistungen. Somit wird es auch einfacher für alle Versicherten mit Hörproblemen. Der Gang zum Ohrenarzt ist aber nach wie vor erforderlich.

SVA Zürich

Detaillierte Informationen für Versicherte

Website der SVA Zürich:
www.svazurich.ch/hilfsmittel
Tel. 044 448 50 50





NIMBUS

mode

Geroldswil, Poststrasse 1,
Durchgang vom Dorfplatz zur Poststrasse

Öffnungszeiten

Mi – Fr 10 – 18 Uhr

Samstag 10 – 16 Uhr

NIMBUS MODE Marianne Frei
Poststrasse 1, 8954 Geroldswil, 044 750 10 12



Küchenumbau im Ein- und Mehrfamilienhaus

inkl. Baukoordination
und Kostenkontrolle

Tel. 043 455 20 20
info@beutterkuechen.ch

Weiningerstrasse 48
8103 Unterengstringen

beutterküchenag
myKüche.ch

Jede Veränderung bietet eine Chance für einen Neuanfang

Unsere Bibliotheksleiterin Cornelia Voltzenlogel hat die Bibliothek per Ende August verlassen, um eine neue Herausforderung im Berufsleben anzunehmen.

Cornelia Voltzenlogel hat ihre Arbeit am 1. August 2007 als Bibliotheksmitarbeiterin

aufgenommen. Am 1. Juni 2012 wurde sie zur Bibliotheksleiterin befördert. Sie engagierte sich immer mit viel Herzblut für alle ihre Aufgaben und fühlte sich mit der Bibliothek immer sehr verbunden. Sie hat die Entwicklung der Bibliothek gemeinsam

mit ihrem Team wesentlich mitgeprägt. Der Gemeinderat und das Personal danken Cornelia Voltzenlogel für die langjährige, kollegiale, angenehme und wertvolle Zusammenarbeit und ihren Einsatz. Auf ihrem beruflichen und privaten Lebensweg wünschen wir ihr nur das Beste.

Wir freuen uns sehr, dass wir unsere langjährige Bibliotheksmitarbeiterin Marianna Portaluri als Nachfolgerin für die Bibliotheksleitung gewinnen konnten. Sie ist seit 1. Februar 2013 ein wichtiger Teil unseres Bibliotheksteams und bringt somit die idealen Voraussetzungen für diese Funktion mit. Wir wünschen Marianna Portaluri einen erfolgreichen Start und freuen uns auf eine weiterhin spannende Zusammenarbeit. Nach der grossen Sommerpause sind wir wieder mit viel Schwung gestartet und möchten Sie nun unbedingt noch auf unsere nächsten, sehr abwechslungsreichen Veranstaltungen aufmerksam machen.

Wir freuen uns, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihr Bibliotheksteam

September

18.09.2018	10.00 Uhr	Reim und Spiel mit Lotta
21.09.2018	20.00 Uhr	8. Filmnacht für Mittelstufenschüler

Oktober

01.10.2018	17.30 Uhr	Märli
03.10.2018	09.00 Uhr	Café Littéraire
23.10.2018	10.00 Uhr	Reim und Spiel mit Lotta
23.10.2018	19.30 Uhr	Podiumsgespräche. Offene Diskussion über die Selbstbestimmung im Leben und Sterben mit EXIT-Begleiterin

November

05.11.2018	17.30 Uhr	Märli
12.10.2018	19.30 Uhr	Book and Wine – der NEUE, etwas andere Literaturclub
20.11.2018	10.00 Uhr	Reim und Spiel mit Lotta

Dezember

03.12.2018	17.30 Uhr	Märli
05.12.2018	09.00 Uhr	Café Littéraire
18.12.2018	10.00 Uhr	Reim und Spiel mit Lotta



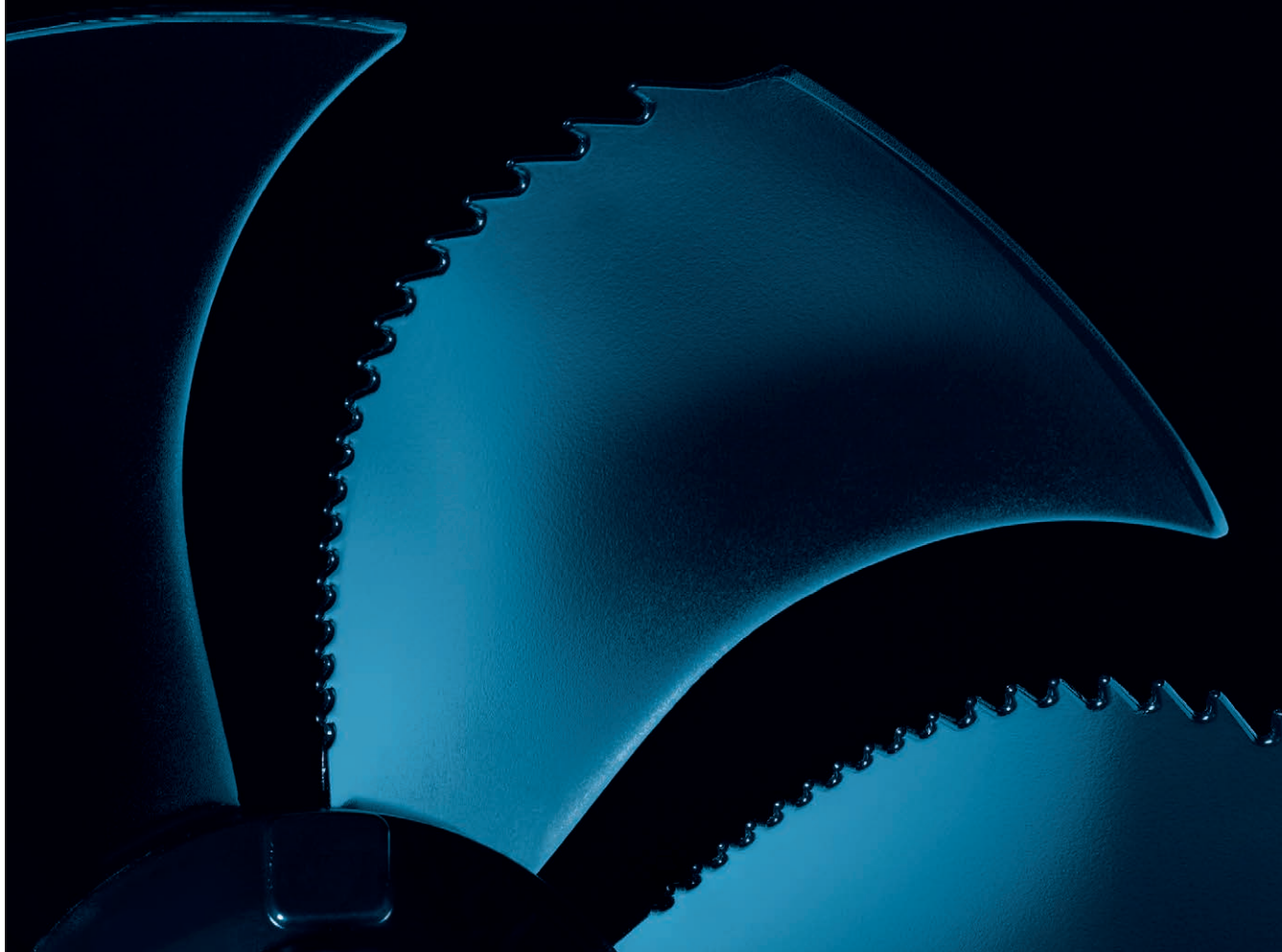
Birchler**HANDWERK** GmbH Metallbau, Anlage- und Apparatebau Herstellung • Montage • Reparaturen

Balkon-, Terrassen- und Treppengeländer • Türen • Schlösser • Abdeckungen • Fenstergitter
Gartenzäune • Einbruchsicherungen • Anfertigungen von Einzelteilen und Kleinserien für
Industrie und Gewerbe • allg. Schweissarbeiten • Gartenbox aus Aluminium/Chromstahl •
Feuerschalen und Feuerfässer mit oder ohne Grillrost u.v.m.

8104 Weiningen
www.birchlerhandwerk.ch

info@birchlerhandwerk.ch
Linus Birchler 079 350 68 27

Axialventilator einer Weishaupt Luft-Wasser-Wärmepumpe mit strömungsoptimierter Kontur („Eulenflügel“)



Die Kunst der leisen Kraft.

Die zuverlässigen Hocheffizienz-Wärmepumpen von Weishaupt holen die Wärme aus der Luft. Sie tun das nicht nur ausdauernd und kraftvoll, sondern auch extrem leise. Dafür sorgen unter anderem die speziell geformten Ventilatoren, die den lautlosen Eulenflug zum Vorbild haben. Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil ZH, Telefon: 044/749 29 29, Fax: 044/749 29 30, 24-h-Service 0848 830 870, www.weishaupt-ag.ch

Das ist Zuverlässigkeit.

– **weishaupt** –



Brenner

Brennwerttechnik

Solarsysteme

Wärmepumpen

Auch Studenten sind AHV-pflichtig

Auch nichterwerbstätige Studierende sind beitragspflichtig. Bis 25 Jahre bezahlen sie pauschal den Mindestbeitrag von CHF 478.–. Wir haben die Antworten auf die häufigsten Fragen zur Beitragspflicht von Studierenden.

Warum müssen Studierende Beiträge zahlen?

Wer in der Schweiz wohnt, ist obligatorisch bei der AHV (Alters- und Hinterlassenenversicherung), der IV (Invalidenversicherung) und der EO (Erwerbsersatz für Militärdienst und bei Mutterschaft) versichert.

Die Leistungen der Sozialversicherungen AHV, IV und EO umfassen:

- Renten im Alter, bei Invalidität und für Hinterlassene
- Unterstützung zur beruflichen Eingliederung nach Krankheit oder Unfall
- Entschädigung für den Erwerbsausfall während Militär- oder Zivildienstleistung und im Mutterschaftsurlaub

Beitragslücken führen zu erheblichen Rentenkürzungen im Alter oder Invaliditätsfall.

Wer ist im Jahr 2018 beitragspflichtig?

- Nichterwerbstätige Studierende mit Jahrgang 1997 und älter
- Erwerbstätige Studierende mit Jahrgang 2000 und älter

Wer sich nur zum Studium in der Schweiz aufhält und hier keinen zivilrechtlichen Wohnsitz hat, ist nicht beitragspflichtig.

Wie hoch sind die Beiträge im Jahr 2018?

- Nichterwerbstätige Studierende mit Jahrgang 1993 bis 1997 bezahlen pauschal CHF 478.– plus einen Verwaltungskostenbeitrag von CHF 23.90.
- Nichterwerbstätige Studierende mit Jahrgang 1992 und älter bezahlen AHV/IV/EO-Beiträge nach Vermögen und Einkommen, mindestens CHF 478.– plus einen Verwaltungskostenbeitrag von mindestens CHF 23.90.
- Erwerbstätige Studierende mit Jahrgang 2000 und älter können die in Form von Lohnprozenten geleisteten Beiträge anrechnen lassen. Wenn sie während des ganzen Jahres 2018 zu mindestens 50 Prozent erwerbstätig

sind und ein beitragspflichtiges Jahreseinkommen von mindestens CHF 4667.– erzielen, ist ihre Beitragspflicht erfüllt. Bei selbständiger Erwerbstätigkeit liegt diese Limite bei einem beitragspflichtigen Jahreseinkommen von CHF 9333.–.

Wie bezahle ich die Beiträge?

Wer an einer Lehranstalt im Kanton Zürich studiert, erhält jeweils im Folgejahr einen Fragebogen der SVA Zürich zur Abklärung der Beitragspflicht.

Wer bis Mitte Jahr keinen Fragebogen erhalten hat, ist verpflichtet, sich bei der SVA Zürich zu melden. Wer ausserhalb des Kantons Zürich studiert, ist verpflichtet, sich bei der AHV-Zweigstelle am Schulort oder bei der entsprechenden kantonalen AHV-Ausgleichskasse zu melden.

Was gilt für verheiratete Studierende?

Nichterwerbstätige Studierende sind von eigenen AHV/IV/EO-Beiträgen befreit, sofern sie während des ganzen Jahres 2018 verheiratet sind und der Ehepartner ein beitragspflichtiges Jahreseinkommen von mindestens CHF 9334.– erzielt (bei selbständiger Erwerbstätigkeit ein beitragspflichtiges Jahreseinkommen von mindestens CHF 18 000.–). Dies gilt sinngemäss auch für eingetragene Partner.

Exmatrikulation

Wer sich exmatrikuliert und nicht im selben Jahr eine Erwerbstätigkeit aufnimmt, ist verpflichtet, sich bei der kantonalen AHV-Ausgleichskasse zu melden. Beitragslücken führen zu Rentenkürzungen, was besonders im Invaliditätsfall schwerwiegend ist.

Auch Studierende sind AHV-pflichtig





Die Beschatter



Wenn Schatten Licht verschönert

calia-storen.ch



T +41 43 455 50 80

Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!

Den 80. Geburtstag feiern:

25. Oktober	Rafaela Glenny Vasquez Vda De Pasco	Welbrigring 19, Geroldswil
7. November	Annemarie Berchtold	Huebwiesenstrasse 44, Geroldswil
12. November	Beatrice Brüscheiler	Poststrasse 6b, Geroldswil
21. November	Margrith Kunz	Dorfstrasse 92, Geroldswil
13. Dezember	Hanspeter Stebler	Huebwiesenstrasse 44, Geroldswil
24. Dezember	Nikolaus Stampfli	Huebwiesenstrasse 28, Geroldswil

Den 85. Geburtstag feiern:

3. Oktober	Melchior Waser	Seniorenzentrum Im Morgen, Püntenstrasse 6, Weiningen
26. Oktober	Hermann Hausdorf	Dorfstrasse 95, Geroldswil
31. Oktober	Sylvia Conrad	Huebwiesenstrasse 36, Geroldswil
3. November	Engelbert Tanglmayer	Huebwiesenstrasse 37, Geroldswil
8. November	Heidi Schnellmann	Seniorenzentrum Im Morgen, Püntenstrasse 6, Weiningen
19. November	Elisa Russo	Lenggenbachstrasse 15, Fahrweid

Den 90. Geburtstag feiern:

2. Oktober	Frédéric Huber	Dorfstrasse 92, Geroldswil
------------	----------------	----------------------------

Das Fest der goldenen Hochzeit feiern:

4. Oktober	Franz und Elisabeth Attiger	Poststrasse 10, Geroldswil
15. November	Kurt und Dolores Burri	Fahrweidstrasse 62, Fahrweid
2. November	Hans und Alice Meier	Bühlstrasse 1, Geroldswil

Das Fest der diamantenen Hochzeit feiern:

25. Oktober	Siegfried und Lydia Brändle	Austrasse 19, Fahrweid
25. Oktober	Eugen und Margrete Mäder	Ruggstrasse 8, Geroldswil

**Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.**



SIAM BLOSSOM

Thai & Sushi
Eat In Take Out



Das exzellente Thai Bistro in Geroldswil mit täglich wechselnde Menüs

für frische Take Aways
und Schlemmer Buffets /Diners
- Vorspeisen inklusive

Sie finden uns:

Im Businesscenter,Steinhaldenring 8b,
Bus Stop Dorfstrasse, 8954 Geroldswil

www.siamblossom.ch, mail@siamblossom.ch

Montag bis Freitags 11.30h bis 14.00h und
17.30h bis 20.30h

Wochenende u. Feiertage geschlossen,
Sommermonate Freitags nur bis 1400h offen.

BERATUNG

MOBILE DEVICE MANAGEMENT

MOBILEKOSTEN OPTIMIERUNG

SMARTPHONE

HANDYANKAUF

ZUBEHÖR

SUPPORT

VERKAUF

TABLET

FORSTER MOBILE

swisscom

Sunrise

Salt.

Forster Mobile AG | Steinhaldenstr. 8 | CH-8954 Geroldswil
Tel. 043 322 99 33 | www.forster-mobile.ch

Telefonbetrug? Nicht mit mir!



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

Organisierte Verbrecherbanden bringen mit allerlei Tricks Seniorinnen und Senioren immer

wieder um ihre Ersparnisse. Sie rufen an und reden so lange auf ältere Menschen ein, bis sich diese zu einem unvorsichtigen Schritt hinreissen lassen. Oder sie stellen per Post einen hohen Gewinn in Aussicht und bitten um Rückruf. Lesen Sie hier, wie Sie sich mit einfachen Massnahmen vor Trickbetrügern schützen können.

Vorsicht bei unterdrückten Nummern!

Speichern Sie die Telefonnummern Ihrer Verwandten und Bekannten, so dass der Name des Anrufers auf Ihrem Display erscheint. Ratsam ist ein Anrufbeantworter. Wenn ein Unbekannter anruft und eine Nachricht hinterlässt, können Sie selber entscheiden, ob sie zurückrufen wollen oder nicht. Guter Tipp: Anrufe mit unterdrückten Nummern lassen sich mit einem Zusatzdienst der Swisscom automatisch abweisen.

Angebliche Verwandte und falsche Polizisten

Die meisten Senioren kennen den Begriff «Enkeltrick», wissen aber nicht, dass sich Betrüger nicht zwingend als Enkel ausgeben. Oft behaupten sie, entfernte Verwandte, Bekannte, ehemalige Schulfreunde, Behördenvertreter oder gar Polizisten zu sein. Meist sprechen sie hochdeutsch, schlüpfen in unterschiedliche Rollen und passen sich der jeweiligen Gesprächssituation sofort an. Sie erzählen verworrene, teils sehr emotionale Geschichten, erwecken Mitleid und bitten schliesslich um Geld.

Betrüger sind schlau – seien Sie schlauer!

Bei unbekannten Anrufern ist stets Misstrauen angebracht. Stellen Sie Kontrollfragen, die nur eine nahestehende Person beantworten kann. Zum Beispiel: «Wie heisst meine Schwester?» Verraten Sie Unbekannten niemals Passwörter, und geben Sie keine Auskunft über Ihre familiären und finanziellen Verhältnisse, denn das geht niemanden etwas an. Legen Sie den Hörer auf, wenn Sie jemand unter Druck setzt; das ist nicht unhöflich, sondern dient Ihrem



Beatrice Feusi,
Leiterin

**Anlaufstelle
Gesundheit und
Alter rechtes
Limmattal**

Für Ihre Fragen: Telefon 043 455 10 17
oder beratung@gesundheits-limmattal.ch
Ergänzende Informationen und weitere
Tipps auf www.gesundheits-limmattal.ch

Schutz! Unterschreiben Sie keine Verträge und übergeben Sie unbekannten Personen niemals Bargeld oder Wertsachen – egal, was man Ihnen für eine Geschichte erzählt. Informieren Sie die Kantonspolizei (117) und gegebenenfalls Ihre Bank über dubiose Anrufe.

Weiterführende Tipps finden Sie auf www.telefonbetrug.ch, oder bestellen Sie den entsprechenden Flyer bei der Anlaufstelle. Antworten auf persönliche Fragen gibt es bei der Kantonspolizei und bei Ihrer Telefongesellschaft.

Dittli AG
WERBESERVICE

Fahrzeug- Gebäudebeschriftungen • Kleber
Blachen • Stoffbanner • Digitaldruck • Textildruck
Lasergravuren • Stempel • Prägezangen • Stickereien

www.dittliag.ch info@dittliag.ch 044 749 33 99 8955 Oetwil a.d.L

Soziale Auftragsvermittlung erleichtert den Alltag

Etcetera Dietikon vermittelt kurzfristig Personen für einfache Hilfsarbeiten wie Reinigung, Gartenarbeit und Versandaufträge bis hin zur Unterstützung älterer Menschen in ihrem Alltag.

Das Angebot Etcetera funktioniert wie ein Personalverleih, wobei nicht Umsatz oder Gewinn, sondern die Beschäftigung und die berufliche Förderung der Arbeitnehmenden im Vordergrund stehen.

Mit einmaligen wie auch regelmässigen Einsätzen können sich Stellensuchende und armutsbetroffene Personen ein Einkommen erwirtschaften und Anschluss an die Arbeitswelt finden. An vielen Orten sind Arbeitnehmende in Daueraufträgen beschäftigt, wo sie wöchentliche oder monatliche Reinigungs- und Hausarbeiten übernehmen. So auch der 60-jährige Burkhard Grest. Sein Leben ist ein spannender Roman. Besonders die Geschichten aus

seiner Zeit als Butler bei einem wohlhabenden Zürcher lassen einen schmunzeln. «Jeden Freitag habe ich die 90-jährige Mutter meines Arbeitgebers in ihrem weissen Nerzmantel zum Einkauf in den Globus begleitet und das Körbli getragen», erzählt er. Auch Gartenarbeiten und den Haushalt managen gehörten zu seinen Aufgaben. «Ich war der Hausdrache», sagt er grinsend. Er wechselte zu einer Cateringfirma am Flughafen und wurde mit 55 wegrationalisiert. «Vier Jahre lang habe ich Hunderte von Bewerbungen geschrieben und erhielt nur Absagen. Es war frustrierend.» Dann erfuhr er vom Angebot Etcetera. Ohne viel Hoffnung traf er die Co-Leiterin Catrin Leuzinger zu einem Gespräch und am gleichen Tag hatte er bereits den ersten Reinigungsauftrag bei einer älteren Dame. Inzwischen hat er einen breiten Kundenstamm und sagt, er habe seine Lebensstelle gefunden. Seine Kundinnen schätzen seine Zuverlässigkeit und Pro-

fessionalität genauso wie den kleinen Schwatz zwischendurch.

Etcetera ist ein Angebot des Schweizerischen Arbeiterhilfswerks (SAH) Zürich. Im Kanton gibt es drei weitere Standorte in Glattbrugg, Thalwil und Zürich.

Kontakt

Catrin Leuzinger und
Astrid Kneubühler
Co-Stellenleiterinnen
Etcetera Dietikon
Löwenstrasse 17
8953 Dietikon
Tel. 044 774 54 86
etcetera.dietikon@sah-zh.ch
www.etcetera-zh.ch
www.sah-zh.ch



baeckerei-frei.ch

7 Tage die Woche freuen wir uns, Sie in unserer Bäckerei-Konditorei mit Café an der Poststrasse 4, in Geroldswil willkommen zu heissen.



Sommerzeit – Festzeit



Zwei grosse Feste prägten den FCOG-Sommer 2018 – beide gingen bei prächtigem Wetter über die Bühne. Beim Rebblütenfest in Weiningen versuchten sich

die Kicker auch als Beizer.

Das grosse FCOG-Sommerfest 2018

Was für ein Saisonabschluss! Ein Fest für den FC Oetwil-Geroldswil. Bei sensationellem Wetter und angenehmen Temperaturen feierte der FC Oetwil-Geroldswil ge-

bührend den Abschluss einer tollen Saison. Neben den Kids-Tests gab es unendlich viel Spass. Von Töggelikasten über das Turnier zum Skills-Parcours bis hin zum DJ Heiri – alles, was Freude macht, wurde bereitgestellt. Das Highlight bei den Kleinsten war die Gumpiburg. Bei den Eltern sorgte sie für ein paar entspannende Momente.

Gestartet wurde um 13 Uhr mit dem Parcours für die Kinderfussball-Abzeichen. Technik und Geschicklichkeit wurden getestet. Alle Juniorinnen und Junioren der

Kategorien E, F und G haben den Test erfolgreich durchlaufen und das Abzeichen stolz entgegengenommen.

Die Jugendfussballer/innen der Kategorien B, C und D spielten danach ein Mixed-Turnier. Viel Spass und vor allem viel Fussball!



Auch das Public Viewing darf nicht fehlen



Viel Fussball am FCOG-Sommerfest

Der Skills-Park kam bei allen sehr gut an. Lattenschiessen, Präzisionsschiessen, Ballgeschwindigkeit und einiges mehr begeisterten vor allem unsere Junioren und Juniorinnen. Auch so mancher «Möchtegern-Fussballer» unter den Eltern versuchte sich am Skills-Park. Wir sagen: Übung macht den Meister, liebe Eltern!

Sehr unterhaltsam war auch der Showmatch zwischen unseren Senioren 40+ und einer Auswahl aus Trainern und Vorstandsmitgliedern.

Während der DJ für musikalische Unterhaltung sorgte, vergnügte man sich an den Töggelikasten. Ein paar Plauschmatches machten das Fussballfest richtig rund. Für Speis, Trank und Public Viewing war ebenso gesorgt.

FCOG am Rebblütenfest

Am diesjährigen Rebblütenfest durfte der FC Oetwil-Geroldswil den «Scharfe Egge» vom Schiessverein Weiningen übernehmen. Die Vorbereitungen für das Fest im Juni begannen schon viele Monate zum Voraus. Bei der Übergabe mit dem Schiessverein wurde uns bewusst, dass wir vor allem auf

viel Men- und Women-Power angewiesen sind, um alle 150 Arbeitsschichten zu besetzen. Mit all unseren Aktivmannschaften und den A- und B-Junioren konnten wir den Schichtplan füllen und waren uns sicher, dass dies ein gelungener Anlass wird.

Am Wochenende vom 15. bis zum 17. Juni war es dann so weit und wir konnten bei strahlendem Wetter die ersten Gäste begrüßen. Neben der kulinarischen Verwöhnung mit Raclette und Chnolibrot kamen unsere Gäste auch in den Genuss von der Live-Übertragung der WM-Spiele. Bereits am Freitag lockte der Knaller Portugal-Spanien viele Fussballbegeisterte in unser Lokal.

Während des ganzen Festes war uns auch Petrus gut gesinnt und das Fest konnte bei wunderschönen Wetterbedingungen stattfinden. Dies war sicherlich auch ein Grund, dass der «Scharfe Egge» immer sehr gut besucht war, auch wenn Raclette vielleicht nicht zu den sommerlichen Temperaturen passte.



MEDIATION GEROLDSWIL

Enrico Denicolà

Mediator IRP-HSG

Termine nach Vereinbarung
Telefon 079 402 49 35

Vermittlung bei Konflikten

- in der Ehe, Familie, unter Erben
- zwischen Nachbarn, Mietern und Vermietern
- in der Schule und am Arbeitsplatz
- zwischen Vertragsparteien und Unternehmen
- bei öffentlichen Projekten
- zwischen Geschädigten und Versicherungen
- zwischen Personen unterschiedlicher Kulturen

Am Sonntag fand das Rebblütenfest mit dem Spiel Schweiz–Brasilien einen perfekten Abschluss. Wiederum fanden sich viele Zuschauer bei uns ein und genossen neben dem grandiosen Punktgewinn auch noch das letzte Raclette oder Chnolibrot.

Alles in allem war es ein sehr gelungenes Fest, was ohne die vielen Helfer vom FC nicht möglich gewesen wäre. Zudem möchten wir uns ganz herzlich beim Schiessverein Weinigen für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, das sie uns entgegengebracht haben, bedanken. Zuletzt geht ein grosses Dankeschön an die Mannschaften, Trainer und weitere freiwillige Helfer, die uns während der ganzen Zeit grossartig unterstützt haben. Ihr seid super, vielen Dank!



FCOG im «Scharfe Egge»

Der FCOG Event-Kalender

Meisterschaftsspiele

Vorrunde von August bis November 2018
Sportanlage Werd

Fiebere mit – sei dabei!

Junioren-5er-Turnier

16. September 2018
Sportanlage Werd

Erlebe unsere zukünftigen Stars

Das Werd verwandelt sich jedes Wochenende in einen Fussballtempel mit viel Schweiss und Spass – unsere Spieler lassen die Fussballherzen höher schlagen. Alle Vorrundenspiele sind auf unserer offiziellen Website ersichtlich: www.fcog.ch

Unsere kleinsten Junioren spielen beim 5er-Turnier ab 9 Uhr im Werd um den Sieg.

Viel Spass und Engagement auf dem Feld wird vermisch mit Festwirtschaft und tollen Fans neben dem Platz.

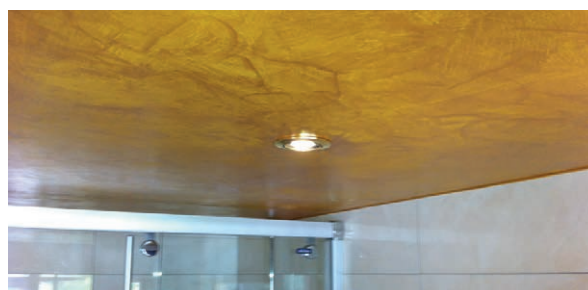
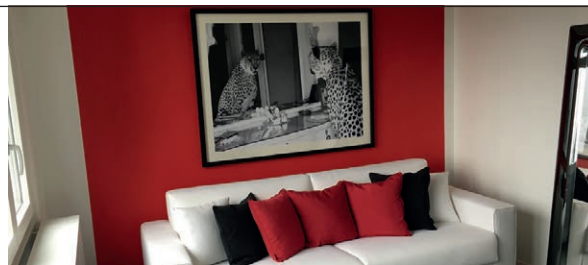


Daniel **Kneubühler**

Eidg. dipl. Malermeister
Telefon 044 748 24 64

danielkneubuehler.ch

**mal drinnen
mal draussen**



ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Hueb wiesenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil

Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25

www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch

Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr

7000
zufriedene
Patienten

10 Jahre
Jubiläum

- Notfall • Bleaching - Zahnaufhellung • Moderne prothetische Vollsaniierungen
- Implantologie • Prophylaxe - Zahnvorsorge • Computergesteuerte 3D Chirurgie
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Ästhetische Restaurationen mit: Vollkeramikronen, Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)

UNSER ZIEL: IHR SCHÖNES LÄCHELN

Für jedes Budget die passende Lösung!

WIR GARANTIEREN FESTPREISE

FÜR UNSERE BEHANDLUNGEN.

DAS ERSPART IHNEN

UNANGENEHME ÜBERRASCHUNGEN!

Testen Sie uns!

**Keine Sanierung ohne unser
kostenloses Gegenangebot!**



Das Team - Gemeinsam sind wir für Sie da.

Eine Wettkampfsaison bei Traumwetter



Der Frühsommer ist immer eine aufregende Zeit im OTVG.

Die Trainings finden wieder draussen in der Sonne statt und die Wettkampfsaison befindet sich auf dem Höhepunkt. Sowohl die Jugendriegen als auch die Aktivriegen und die Veteranen durften sich vor der Sommerpause auf drei tolle Anlässe freuen. Die Jugendriegen nahmen am kantonalen Jugendsporttag in Räterschen teil, die Aktiven besuchten das Kreisturnfest in Remigen und die OTVG-Veteranen trafen sich an der Veteranen-Tagung anlässlich des Regionalturnfestes in Dinhard.

Kantonaler Jugendsporttag in Räterschen

Der 27. Mai 2018 begann früh für die jungen Turnerinnen und Turner des OTVG. Bereits um 7 Uhr war der Treffpunkt im Schulhaus Letten, um von dort in Richtung Räterschen an den ZTV-Jugendsporttag 2018 zu fahren.

Nach einem kurzen, aber intensiven Einlaufen startete um 9 Uhr dann endlich der

Wettkampf. Als Erstes stand Seilspringen auf dem Programm. Bei traumhaftem Wetter meisterten alle Kinder diese erste Disziplin mit Bravour. Danach kam Weitsprung an die Reihe, gefolgt von der Sprint-Disziplin. Der 60- bzw. 80-Meter-Lauf wies ein besonderes Kuriosum auf – pünktlich nach Fahrplan musste im Halbstundentakt die Laufstrecke kurz geräumt werden, um das Postauto passieren zu lassen. Zum Schluss des Leichtathletikwettkampfes konnten sich die Kinder noch im Hochweitsprung unter Beweis stellen. OTVG-Ierinnen und OTVG-Ier zeigten durchs Band tolle Leistungen und grossen Einsatz. Besonders hervorzuheben ist Linora, die alle Disziplinen trotz einem verletzten Zeh hervorragend absolvierte. Zum Mittagessen gab es dann verschiedene Sandwiches, Äpfel und Getränke zur Stärkung vor dem zweiten Wettkampfteil: der Gruppenspiele.

Im Jägerball mussten die Kinder als Team funktionieren und ihre Treffsicherheit beweisen. Die Mädchenriege klein tat sich in diesem Spiel besonders hervor und erreichte den sensationellen zweiten Platz, worauf ihre Trainerinnen, Caro und Jasmin,

natürlich besonders stolz waren. Vor der Rangverkündung fanden sich noch einmal alle Vereine zur Riegenstafette ein. Unter den Anfeuerungsrufen der Zuschauer massen sich die Riegen aus dem Kanton Zürich miteinander im Sprint.

Die Rangverkündung brachte für den OTVG ebenfalls Grund zum Feiern: Kevin Kastien erreichte den hervorragenden zweiten Platz in der Kategorie F bei den Knaben. Auch Jael Mehmman, Nadia Stumpp und Linora Shaini durften sich über eine Auszeichnung freuen, denn sie haben es unter die Besten ihrer jeweiligen Kategorie geschafft.

Es war ein gelungener Jugendsporttag und die Leiterinnen und Leiter können wahrlich stolz auf die Leistung ihrer Kinder sein, die an diesem wunderschönen Tag mit dabei gewesen sind. Ein grosses Dankeschön geht ausserdem an alle Kampfrichter und Helfer, die den Verein und den Nachwuchs an diesem Tag unterstützt haben.

Jasmin Lehmann



Veteranentagung in Dinhard

Anlässlich des Regionalturnfestes am 24. Juni 2018 in Dinhard fand die Veteranen-Tagung des ZTV in sportlichem Rahmen statt. Bei herrlichem Sonnenschein und mit guter Stimmung trafen wir Veteranen des OTVG um 9.30 Uhr beim Festzelt des Regionalturnfestes des WTU ein. Sieben Veteranen und unsere Veteranen-Fahne haben sich eingefunden. Neben den Reden



RENAULT
Passion for life



Neuer Renault KOLEOS

Der neue 4x4.



33 GARAGE
JAHRE E. BALZER

Ihr Renault Partner in der Nähe
mit den besten Konditionen.

www.garage-balzer.ch

GEROLDSWIL Garage E. Balzer
044 749 30 50

des ZTV-Präsidenten und von Mario Fehr hat der Obmann des ZTV die Versammlung mit den verschiedenen Traktanden abgehalten.

Ein wichtiger Punkt des Anlasses war natürlich das gemütliche Beisammensein unserer Gruppe und das Zusammentreffen mit Turnkollegen anderer Turnvereine. Natürlich war auch für Speis und Trank durch den Organisator gesorgt. Unter der Führung unseres Obmanns, Kurt Lehmann, reiste die Gruppe am späten Nachmittag dann wieder zurück nach Geroldswil.

Erwin Hugi



Marlene beim Weitsprung am Turnfest in Remigen

Kreisturnfest in Remigen

Eines der Highlights im OTVG-Kalender wurde wie jedes Jahr durch den Besuch eines Turnfests markiert. In diesem Jahr stand ein neun Kopf starkes Leichtathletik-Team, bestehend aus Marlene, Franziska, Robert, Philipp, Patrick, Reza, Tobias und Cedric, unter Robins Leitung am 23. und 24.

Juni 2018 anlässlich des Kreisturnfests in Remigen im Kanton Aargau im Einsatz. Die Delegation des OTVG mass sich im dreiteiligen Vereinswettkampf mit anderen Turnvereinen aus der ganzen Schweiz. Auf dem Programm standen die Disziplinen Weitsprung, Wurfkörper und Pendelstafette.

Bei bestem Wetter zeigten die Athletinnen und Athleten ihr Können und taten sich besonders bei der Pendelstafette hervor. Auch beim Weitsprung zeigten die Turnerinnen und Turner des OTVG eine solide Leistung. Die Schwäche lag allerdings nach wie vor in der dritten Disziplin, welche der OTVG noch nicht ganz für sich gefunden hat. Am Ende reichte es dem OTVG für den siebzehnten von zweiundzwanzig Rängen. Im Anschluss an den Wettkampf stand dann der festliche Teil im Zentrum des Abends. Das Turnfest in Remigen war wieder einmal eine hervorragende Gelegenheit, sich sportlich mit anderen Vereinen zu messen und gleichzeitig als OTVG einen tollen Anlass zu bestreiten. Nun ist die Vorfreude auf das Eidgenössische Turnfest im nächsten Jahr umso grösser.

Cedric Cohen



Die Gruppe der Aktiven nach dem Wettkampf

Vielseitig engagiert:
Wir unterstützen den Zoo Zürich,
den Botanischen Garten, auch
die Wanderwege im Kanton Zürich
und vieles mehr.

Mehr unter www.zkb.ch/sponsoring

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank

emperio AG

FREUDE AN IMMOBILIEN
Zuhause ist, wo Ihr Herz sein will.

emperio AG

einfach | dynamisch | transparent



Adresse: Poststrasse 3, 8954 Geroldswil E-Mail: info@emperio.ch Telefon: +41 44 586 33 44
Website: www.emperio.ch

1.-August-Feier im Quartierzentrum Föhrewäldli



Bei schönem, sehr heissem Sommerwetter organisierte der Quartierverein Fahrweid am

Mittwoch die 1.-August-Feier der beiden Gemeinden Weiningen und Geroldswil auf dem Areal des Quartierzentrums Föhrewäldli. So gegen 10.20 Uhr kamen schon die ersten Teilnehmer mit der Begründung, dass sie einen Platz auf sicher haben möchten. Um 11 Uhr war die Festeröffnung und dann wurde der Apéro – Wein, von den beiden Gemeinden gespendet, Mineralwasser, Orangensaft, Nüssli und Pommes Chips – offeriert. Anschliessend eröffnete der Ge-



Die diesjährige Festansprache hielt Mario Okle, Gemeindepräsident Weiningen

roldswiler Gemeindepräsident, Michael Deplazes, die 1.-August-Feier offiziell. Nach seinen Worten wurde die Nationalhymne gesungen. Es folgte die Festansprache des neuen Weininger Gemeindepräsidenten, Mario Okle. In seiner Festansprache ging es um die Frage: «Was feiern wir wirklich am 1. August?» Dabei hielt er fest, dass die Schweiz heute das ist, was die alten Eidgenossen feierten und uns zur Gemeinschaft macht. Es gehe nicht um Tell, sondern um die Auflehnung gegen die empfundene Ungerechtigkeit, die Unterdrückung. Es gehe nicht um den Schwur der drei Eidgenossen an sich, aber den Willen, zusammenzustehen und füreinander einzustehen, nicht um den Winkelried, aber das Füreinander und die Aufopferung für die Gemeinschaft und dass wir das feiern, was uns geformt und zu dem gemacht hat, was wir sind.

Zum Mittagessen konnten anschliessend alle anwesenden Personen gratis Penne mit drei verschiedenen Saucen (Bolognese, Carbonara, Pesto) holen, die von den Köchen der «Reben Chuchi Fahrweid», hervorragend, zubereitet wurden. Die Penne

und die Saucen waren so gut, dass einige Teilnehmer mehrmals ein Supplement holten, aber es hatte ja von allem genug. Für die musikalische Unterhaltung sorgte DJ Rolf Schäfer, genannt «DJ Schäfi». Er liess Musik in allen Stilrichtungen ertönen, was den Teilnehmern offensichtlich viel Freude bereitete. Nach 16 Uhr wurde er mehrmals aufgefordert, noch Zugaben zu spielen, und anschliessend ging's ans Aufräumen.

Ein Dankeschön geht an die beiden Gemeinden, die dieses Fest finanziell unterstützten, an die «Reben Chuchi» für die Zubereitung des Essens, an die vielen Helferinnen und Helfer und auch an das Föhrewäldli-Pächter-Ehepaar, Ranko und Jadranka Acimovic, die uns freundlicherweise den Platz zur Verfügung stellten und auch beim Getränkeeinkauf zur Seite standen. Dass die Weininger Fahne verkehrt aufgehängt wurde, war nicht beabsichtigt, sondern einfach ein Fehler.

Hans-Ulrich Furrer
Präsident des Quartiervereins Fahrweid

Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil
Tel.: 044 748 36 88
info@gaussmerz.ch
www.gaussmerz.ch

Kleines Potpourri aus Kinderwelten



Im diesjährigen Sommerlager der Cevi Weiningen-Geroldswil ging es nach Herznach im Kanton Aargau, und von dort aus in die Vergangenheit. Mit Hilfe einer Zeitmaschine, die Marty mit seinem verschwundenen Kollegen Doc gebaut hat, flogen wir zwischen Lagerthemen aus früheren Jahren hin und her.

Zu Besuch bei Asterix und Obelix halfen wir den beiden, die Umgebung nach Spionen der Römer zu durchsuchen und beim Aufbau des Dorfs. Im Gegenzug bekamen wir einen Hinweis auf den Aufenthaltsort von Doc, der uns direkt zu Schneewittchen und den sieben Zwergen führte. Hier wurden wir von den Zwergen an die Zwergenolympiade mitgenommen, wo wir unsere Zwergenfähigkeiten unter Beweis stellen mussten. Anschliessend schickte uns Schneewittchen zu Lucky Luke, da Doc bei seinem Besuch eine Pistole und einen Cowboyhut dabei hatte.



Alle Kinder waren gespannt, wo es in diesem Sommerlager hingeht

Vom Wilden Westen nach Hogwarts

Als wir ankamen, gerieten wir mitten ins Stadtleben des Wilden Westens und wir konnten dort gleich mitmachen, zum Bei-

spiel etwas basteln, im Casino unser Glück versuchen oder an der Post Briefe versenden. Ausserdem halfen wir Lucky Luke, die Daltons zu fangen.

Beim Kinball konnten die Kinder zeigen, was für Fähigkeiten sie besitzen



Asterix und Obelix halfen uns bei der Suche nach Doc



Leider konnte er uns keinen Hinweis auf Docs Verbleib geben, daher probierten wir am Abend unser Glück und landeten bei Harry Potter. Zuerst machten wir uns auf den langen Weg nach Hogwarts, wo wir von verzweifelten Schülern erwartet wurden: Prüfungsstress! Natürlich halfen wir ihnen gern beim Lernen, und schliesslich bestand sogar Harry Potter seine Prüfung. Zur Feier durften wir am Trimagischen Turnier teilnehmen.

Am Abend allerdings stellt sich heraus, dass die Zeitmaschine kaputt gegangen ist. Um sie zu reparieren, haben wir spät-abends in einem Geländespiel die Ersatzteile suchen und zusammenbauen müssen. Danach waren wir so müde, dass wir uns wünschten, die Zeitmaschine möge uns einfach an einen sicheren Ort bringen.

Ende gut, alles gut

Am Morgen wurden wir von Dorothy geweckt, die uns versprach, sich beim Zauberer von Oz nach Doc umzuhören. Glücklicherweise hatte dieser eine Idee, und tatsächlich: Wir fanden Doc im Wald, wo er verzweifelt versuche, eine eigene Zeitmaschine zu bauen. Marty war überglücklich, bedankte sich bei uns und ging mit Doc wieder nach Hause. Wir blieben noch ein wenig bei Dorothy und feierten mit ihr und ihren Freunden, bevor wir uns am nächsten Tag auch auf den Weg nach Hause – und zurück in unsere Zeit – machten.

Hast auch du Lust, solch ein spannendes Lager zu erleben? Dann schau doch einfach mal auf unserer Webseite vorbei: www.ceviweiningen-geroldswil.ch

Minx v/o Elena Brunner



Das Gruppenzelt schützte uns vor der Sonne sowie vor den kurzen Regenschauern



Am Abschlussabend mussten die Kinder gegen die Märchenfiguren in verschiedenen Disziplinen antreten, wie hier beim Entfesseln



Die Gäste aus Weissrussland stellten uns ein kleines Programm ihrer Art vor

Pfadilager – gewesene und kommende

pfadi altberg

Oetwil Geroldswil Weiningen Fahrweid

Der Sommer ist wieder vorbei und wir haben viel Spannendes erlebt! Dasselbe wird uns auch der kommende Herbst bieten.

Die sieben- bis elfjährigen Wölfe haben dieses Jahr eine besondere Reise hinter sich – mit dem Hogwarts-Express haben sie die magische Zauberwelt von Harry Potter besucht und dabei, wie es scheint, selbst auch den einen oder anderen Zauberspruch gelernt.

Die etwas älteren Pfadis sind derzeit für knapp zwei Wochen in die Natur entflohen. Sie haben ihre Zelte im Thurgau aufgeschlagen und einem Bankdirektor geholfen, die Räuber, die seine Bank ausgeraubt haben, zu fassen.

Und das Beste: Im Oktober findet schon wieder das nächste Lager statt. Unsere Pfadistüfler verbringen dann eine Woche zusammen in einem Pfadiheim und werden sich dort sehr viel Wissen in Sachen Pfaditechnik aneignen. Danach können sie nicht nur alleine Zelte aufbauen oder Seilbrücken bauen, sondern sie lernen auch, Verletzte bei einem Unfall zu versorgen. Und selbstverständlich bleibt bei uns der Spass nie auf der Strecke – welche ominösen Rätsel es diesmal zu lösen und welchen Gefahren es diesmal zu trotzen gilt, verraten wir aber noch nicht.

Doch bevor es so weit ist, steht auch noch unser Korpstag vor der Tür – ein Wettkampf zwischen den Gruppen von sieben verschiedenen Abteilungen aus dem Raum Zürich. Da hat die Pfaditechnik auch einen Einfluss auf das Resultat, aber nicht nur! Oft geht es darum, in der Gruppe kreative Lösungen für gestellte Probleme zu suchen und zusammen einen Weg zu finden, mehr Punkte als die anderen Gruppen zu holen.



Die Pfadistufe ist sowohl bei Sonnenschein wie auch bei Regen draussen und weiss sich zu helfen



Das Gruppenzelt im Sommerlager der Pfadistufe. Der Schatten wurde benötigt



Dank schönem Wetter konnten die Wölfe das SoLa auch draussen geniessen



Im SoLa konnten die Wölfe in Hogwarts etwas Zauberluft schnuppern

Auch da wünschen wir natürlich allen Teilnehmenden viel Glück!

Und nun freuen sich natürlich alle – besonders auch unsere Jüngsten, die Biber, die noch kein Sommerlager besuchen konnten, wieder auf die Samstagnachmittagsaktivitäten. Denn auch da wird es nie langweilig – es gibt immer eine Person, die unsere Hilfe braucht, oder einen Dieb, den es zu suchen gilt!

Einige Eindrücke findet Ihr in diesem Artikel. Weitere Impressionen findet Ihr auf unserer Facebook-Homepage www.facebook.com/PfadiAltberg.

Ausserhalb der Lager organisieren die Leiter der Pfadi Altberg jeden Samstag alters- und

geschlechtergerechte Aktivitäten im Wiesentäli für euch. Wir Leiter sind nach Richtlinien des Bundesamts für Sport ausgebildet und können so sichere Aktivitäten anbieten, welche euch ganz viel Spass machen! Wir sind offen für jeden (politisch und konfessionell neutral)! Schaut einfach unverbindlich vorbei und lasst euch von uns für die Pfadi begeistern. Jeden Samstag ausserhalb der Schulferien finden unsere Aktivitäten statt, meldet euch doch vorher einfach kurz bei uns.

Wir freuen uns auf euch!
Euses Besch / Allzeit Bereit!
Eure Leiter der Pfadi Altberg

4–6 Jahre Biberstufe

Annick Vogt v/o Viola
biberstufe@pfadialtberg.ch

6–11 Jahre Wolfstufe

Michelle Fröhlich v/o Pitchou
Jelena Stocker v/o Thari
Sophie Wiget v/o Flio
wolfstufe@pfadialtberg.ch

11–15 Jahre Pfadistufe

Roman Lieberherr v/o Aligator
pfadistufe@pfadialtberg.ch

Weitere Infos über die Pfadi Altberg findet ihr unter www.pfadialtberg.ch

Die umweltfreundliche Heizenergie aus Ihrer Nachbarschaft

Limeco Regiowärme wird weder aus fossilen Brennstoffen erzeugt noch vom anderen Ende der Welt hertransportiert.

**Wir sind kreativ!
Wir haben Ideen!**

Pape3d.ch

PAPE
Werbe AG

CH 8104 Weiningen / ZH
Tel. +41 44 751 80 80
www.pape-werbe-ag.ch

Messebau • Beschriftungen • Digitaldruck

Beschriftungen Digitaldruck

- Autos
- Logo-Schilder
- Werbeblachen
- Signaletik



Interiors

- Praxen
- Büros
- Private Räume
- Show Room



Exhibition

- Messestände
- Ausstellungen
- Road Shows
- Events



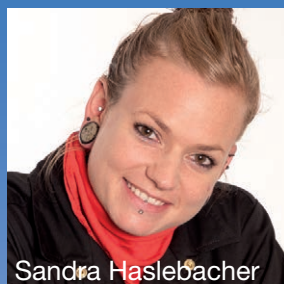
Christoph Sauter



Pius Gobetti



Willi Frei



Sandra Haslebach



Loris Ardielli

Die Geroldswiler Glücksbringer

Ihr Kaminfeger-Team

christoph sauter
kaminfeger AG



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

Nat. 079 333 78 78

www.sauter-kaminfeger.ch

Maibummel mit Dreigangmenü



Am diesjährigen Kellerfest Oetwil suchte man unseren Verein vergeblich im Pizzakeller an der Dorfstrasse. Aus personellen Gründen wechselten wir in die Kaffeestube beim Gemeindehaus.



Gemütliches Beisammensein

Für unsere Abendunterhaltung vom 2. und 3. November werden zahlreiche, zum Teil recht anspruchsvolle Lieder einstudiert. Dank Stimmenzuwachs werden wir das gute Niveau beim Gesangsteil halten können. Es wird natürlich auch wieder ein Theater eingeübt, mit einzelnen Neubesetzungen, die dem Stück den nötigen Pfiff verleihen. Es war Ende Mai für unseren Maibummel noch nicht so tropisch heiss und die Wanderung ob Oetwil a.d.L. via Hüttikerberg bis fast nach Würenlos und zurück zum Ausgangsort verlief über weite Strecken im kühlen Wald.

Am Samstag, 26. Mai 2018, versammeln sich insgesamt neun «aufgestellt» Wanderer und Hund Mäx im Dorfzentrum von Oetwil. Pünktlich um 13 Uhr marschieren wir los. Der Weg führt uns zunächst entlang des Chräbsenbaches bis zum Präsiweiher

hinauf, dann folgt ein leichter Anstieg Richtung Pfadihütte. Wir wandern gemütlich auf den Hüttikerberg. Weiter geht es quer durch den angenehm kühlen Wald. Die Aussicht von einem schattigen Plätzchen oberhalb von Würenlos ist herrlich. Käthi und Hans kredenzen uns einen feinen Weininger Weisswein und etwas zum Knabbern.



Wer wandert, muss auch mal Rast machen

Um 16 Uhr werden wir in Oetwil bei Ruth Otter zum Zvieri erwartet. Pünktlich erreichen wir das Ziel, wo auch die übrigen Chörlileute, die an der Wanderung nicht dabei sein konnten, eintreffen. Zur Freude aller kommt unser Dirigent Stani auch noch kurz vorbei und sorgt mit seinem Akkordeon für Schwung und eine tolle Stimmung. Das «Zvieri» entpuppt sich letztlich als Dreigangmenü, das allen vorzüglich schmeckt. Gegen halb neun am Abend verabschieden sich nach gemütlichem Beisammensein die letzten «Maibummler». Wir danken Ruth und ihrem Mann Ernst ganz herzlich für ihre tolle Gastfreundschaft wie auch Käthi und Hans für die Organisation der wunderschönen Wanderung und die Pausenverpflegung.



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind für Sie da.**

Reto Müller, T 044 744 70 61, reto.mueller@mobiliar.ch

Generalagentur Limmattal, Stephan Egli
Kirchplatz, 8953 Dietikon
T 044 744 70 77, limmattal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

HEIZÖL 



**Heizöl bestellen
und profitieren**

Einfach, schnell, günstig

www.migrol-heizöl.ch ☎ 044 495 12 12



TANKREVISION 



**Tankrevision
und Sanierung**

Tankrevisoren mit eidg. FA garantieren
Betriebssicherheit und Werterhaltung

www.migrol-tankrevision.ch ☎ 044 495 12 12



Steinhaldenstrasse 22
8954 Geroldswil
044 405 42 42
info@all-clean.ch
www.all-clean.ch



ALL-CLEAN AG
eine saubere Sache

Unterhaltsreinigung • Gebäudereinigung • Hauswartung
Spezialreinigung • Fensterreinigung

Elektro  Stüssi GmbH

Die Basis für gute Installationen

Limmattalstr. 43 8954 Geroldswil
Tel.: 043 455 55 00 Fax: 043 455 55 02
www.elektro-stuessi.ch info@elektro-stuessi.ch

**NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREIN
LIMMATTAL RECHTES UFER**
www.nvvlimmattalru.ch

Oetwil / Geroldswil / Weiningen / Unterengstringen /
Oberengstringen

Kontakt: Edi Meier 044 742 36 34 eduard.meier@nvvlimmattalru.ch

**Samstag, 8. September 2018
Arbeitstag im Biotop Weiningen**

Helfende Hände sind herzlich willkommen!

Treffpunkt: ab 9 Uhr beim Biotop Weiningerfeld
Dauer: individuell, inkl. Mittagessen ca. 4 Std.
Mitnehmen: gutes Schuhwerk, Gartenhandschuhe
Leitung und Auskunft: Edwin Lifart, 044 750 58 77

**Sonntag, 23. September 2018
Igel in unseren Gärten**



Bei einem Rundgang durch verschiedene Gärten erfahren wir, wie man den Stacheltieren das Leben erleichtern kann, und wir lernen die verschiedenen Gefahren kennen, die auf Igel lauern.

Treffpunkt: 14 Uhr, Oberengstringen, Dorfplatz
Dauer: ca. 2 bis 3 Std.
Exkursionsleitung: Igelzentrum Zürich
Weitere Auskünfte: Beatrice Kindler, 044 400 12 05

ANMELDUNG ERFORDERLICH BIS 16. SEPTEMBER AN BEATRICE KINDLER

Zahnärzte

im Zentrum
8954 Geroldswil

IN ALLEN BELANGEN
PERSÖNLICH BERATEN UND BETREUT

Allgemeine
Zahnmedizin

Dentalhygiene

Bleaching

Fachspezialisten

Das umfassende
Leistungsangebot
mit ausgewiesener
Fachkompetenz
in entspannter
Atmosphäre

Kinderbehandlungen

Dr. med. dent. Michèle Schulz-Katterbach
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Lachgas und sanfte Anästhesie "The Wand"
Auf Wunsch auch für Erwachsene
- Entspannende Ablenkung mit "Drachi" und TV
- Individuelle Präventionsmassnahmen bei Patienten
mit hohem Kariesrisiko

Implantologie & Oralchirurgie

Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für Oralchirurgie SSO / SSOS

- Kronen- & Brückenprothetik
- Unfallbehandlung
- Weisheitszahn-Extraktion – auf Wunsch auch mit Lachgas

Kieferorthopädie – Kinder & Erwachsene

Dr. med. dent. Sebastian Eickhoff
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie SSO / SGK

- Korrektur von Zahnfehlstellungen
- Ganzheitliche Kieferorthopädie in jedem Alter
- Unsichtbare Behandlungstechniken bei Erwachsenen

Vereinbaren Sie mit uns doch ganz
einfach mal einen unverbindlichen
Beratungstermin.

Wir freuen uns schon jetzt auf Sie.



**Zahnärzte
im Zentrum Geroldswil**

Huebwiesenstrasse 32
8954 Geroldswil

044 748 27 77
www.zahnaerzte-geroldswil.ch

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER



Seniorenclub
Oetwil



Betrug erkennen – am Telefon, im Internet, an der Haustür Vortrag

Dienstag, 13. November, 14 Uhr

Reformierte Kirche Geroldswil

Referent: Rolf Decker, Projektleiter, Kantonspolizei Zürich

anmelden: bis 8. Nov. an Ursula Ambühl, 043 500 62 77
(Telefonbeantworter)



Pill Apotheke
im Dorf

**Liebe Kundinnen und Kunden
der Apotheke Rochat**

Herzlich willkommen bei der Pill Group!

Wir freuen uns Ihnen bekannt zu geben, dass wir ab August
unter dem neuen Namen **Pill Apotheke im Dorf** auftreten.

Die Natürlichen.

www.pill.ch



peter christen
architekt fh/stv

neubau
umbau
renovation
sanierung

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch

Feuerwehr



Geroldswil - Oetwil a/L



Hauptübung

10. November 2018

Treff: 13:30 Uhr / Fw-Depot

Treffpunkt Kaffee

Herzlich willkommen in unserem gemütlichen Treffpunkt im Foyer der reformierten Kirche in Geroldswil!

Gönnen Sie sich eine kleine Pause und schauen Sie mal spontan bei uns herein, genießen Sie den guten Kaffee mit einem Gipfeli, die grosse Auswahl an Tees oder ein Stück selbstgebackenen Kuchen.

In unserem Spielzimmer können Sie – vielleicht auch mit einer Freundin oder Nachbarin zusammen – mit Ihren Kindern spielen und bei einem Kaffee gemütlich ein paar Worte austauschen.

Oder geniessen Sie einen Moment der Ruhe und Besinnung in unserer Kirche, die wir während der Öffnungszeiten des Treffpunkts für Sie geöffnet haben.

Der Treffpunkt ist jeweils von **Dienstag bis Donnerstag, 9 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr**, geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Treffpunkt-Team



Bazar

**reformierte
kirche weiningen**
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

Samstag, 17. November 2018

Reformiertes Kirchenzentrum Geroldswil

8.30 – 15 Uhr, Mittagessen ab 11.30 Uhr

Erlös für Gesundheitszentrum Walga (Äthiopien), Verein Help-Point

Sumy (Ukraine) und Haus Morgenstern (Widen)

Flohmarkt, Kartonage, Karten, Blumensträusse, Näharbeiten und Gestricktes, Bücherantiquariat, Kalender und Geschenkbücher, Konfitüren, Zöpfe, Guetzli und vieles mehr – lassen Sie sich von neuem überraschen!

Mittagessen, Kaffee und Kuchenbuffet.

Viele Attraktionen
auch für unsere jüngeren Besucher!



THE SINGING KIDS

Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng

Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

Die Singing Kids freuen sich auf Euch

WIR LASSEN SIE NICHT IM STICH

- Langzeitschutz bis 8 h,
gegen Zecken bis zu 4 h
- Bestens haut- und
textilverträglich
- Klebt und fettet nicht



SENSOLAR
BY LIFEFORCE



Der ultimative, wohlriechende
Insektenschutz für Mensch und Tier!

seit 1944
Locher
DROGERIE • HEILMITTEL

• Dietikon
• Geroldswil

Konzert Brass Band & Orgel



Die Vereine Neue Orgel Weiningen und Hope and Glory laden zum fulminanten Konzert ein.

Die Brass Band Hope and Glory, unter der Leitung von Martin Illi, will durch ihr Spiel die Verbreitung der biblischen Botschaft auf musikalische Art unterstützen und pflegen. Mit einem vielfältigen Repertoire und immer neuen Ideen spricht die Hope and Glory Brass Band ein breites Publikum an.

Für dieses Herbstkonzert haben sich die Brass Band und Jackie Rubi an der Orgel zusammengetan, um ein musikalisches Feuerwerk zu zünden. Sie hören unsere wunderbare Orgel im harmonischen Zusammenklang mit Blechbläsern und Schlagwerk und auch mit Solostücken von Jackie Rubi.



Neue Orgel Weiningen
Postfach 42 • 8103 Unterengstringen
orgel-weiningen.ch • info@orgel-weiningen.ch

Einladung zum Konzert mit Brass Band & Orgel

Samstag, 10. November 2018
19:30

Ref. Kirche Weiningen
Kollekte zur Deckung der Unkosten

Brass Band Affoltern a.A.
Hope and Glory

Die Vereine Neue Orgel Weiningen und Hope and Glory freuen sich auf einen regen Besuch.

stärneland
Neueröffnung
ZWEITER STANDORT
November 2018

Steinhaldenstrasse 30, 8954 Geroldswil

Säuglingsgruppe
Hort
(inklusive Ferienhort)

www.kita-staerneland.ch

Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 09.09.	Impuls-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Abend-Gottesdienst , bei schönem Wetter im Freien	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 16.09.	Betttag-Gottesdienst , Mitwirkung Männerchor	10.15	Kirche Weiningen
So 23.09.	Rejoice-Gottesdienst , mit anschliessendem Spaghetti-Zmittag für alle	10.15	Kirche Geroldswil
Do 27.09.	Stärnlifir für Vorschulkinder und ihre Familien	17.10	Kirche Geroldswil
So 30.09.	Erntedank-Gottesdienst , Mitwirkung Trachtenchor	09.15	Kirche Weiningen
	Jugendgottesdienst	19.07	Kirchenzentrum Geroldswil
So 07.10.	Impuls-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 14.10.	Gottesdienst	09.15	Kirche Weiningen
So 21.10.	Jazz- und Gospelgottesdienst , anschliessend kleines Konzert und Suppennacht	17.00	Orgelsurium Unterengstringen
So 28.10.	Gottesdienst	09.15	Kirche Weiningen
	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Jugendgottesdienst	19.07	Kirchenzentrum Geroldswil
Sa 03.11.	Samstagsinput «Spielball oder Herr/in meiner Gefühle?» Referat mit Monika Kunz	10.00	Kirchenzentrum Geroldswil
So 04.11.	Regionalgottesdienst , bitte Info in Kirchenzeitung «Carillon» beachten		
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 11.11.	Familiengottesdienst mit Taufen, Mitwirkung Drittklässler	10.15	Kirche Weiningen
Sa 17.11.	Bazar , ganzer Tag	08.30	Kirchenzentrum Geroldswil
So 18.11.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 25.11.	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	10.15	Kirche Weiningen
	Jugendgottesdienst	19.07	Kirchenzentrum Geroldswil
Do 29.11.	Stärnlifir für Vorschulkinder und ihre Familien	17.10	Kirche Geroldswil
So 02.12.	Impuls-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 09.12.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil



FRAPOLLI

«Gusto & Emozioni»

«Art of Catering»

«Ihre grüne Oase»

«momenti di passione...»

SOMMERAU-TICINO
HOTEL RESTAURANTS
CATERING
GOLFRESTAURANT

FRAPOLLI

Telefon +41 (0)44 745 41 41
www.sommerau-ticino.ch
Dietikon – Zürich

Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 02.09.	PFARREIWALLFAHRT		
Sa 15.09.	FIRMUNG mit Bischof Vitus Huonder	17.00	
So 16.09.	Eidg. Bettag, Ökumenischer Gottesdienst	10.15	in der reformierten Kirche Weiningen
So 30.09.	PFARREIFEST Familiengottesdienst zum Start des Kommunionkurses	10.15	
So 04.11.	Eucharistiefeier mit Gedächtnis an die Verstorbenen	10.15	
So 18.11.	Eucharistiefeier mit Aufnahme der Ministranten	10.15	
Mo 26.11.	Kirchgemeindeversammlung , Abnahme Budget 2019	20.00	im hinteren Teil der Kirche
Sa 01.12.	Verkauf von Adventskränzen und -gestecken		in unserem Pfarreizentrum
Do 06.12.	RORATE -Gottesdienst, anschliessend gemeinsames Frühstück	06.00	
So 09.12.	2. Advent, Familiengottesdienst und Adventsbrunch	10.15	
Do 13.12.	RORATE -Gottesdienst, anschliessend gemeinsames Frühstück	06.00	
Di 18.12.	Versöhnungsfeier für die ganze Glaubensgemeinde	19.00	
Do 20.12.	RORATE -Gottesdienst, anschliessend gemeinsames Frühstück	06.00	
Mo 24.12.	HEILIGER ABEND Weihnachtliche Feier für Familien mit Kleinkindern	17.00	
	Christmette	22.30	
Di 25.12.	WEIHNACHTSTAG Festliche Eucharistiefeier	10.15	
Mo 31.12.	Silvester Gottesdienst zum Jahresende	18.00	

**BURRI
&
WEBER**

■ Einbruchschutz

■ Umbauten

■ Reparaturen

■ Glasschäden

Brunaustrasse 2 · 8951 Fahrweid
 Tel. 043 455 53 10 · Fax 043 455 53 11
 E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

IMMAT

SCHREINEREI

www.limmat-schreinerei.ch



Internet und TV
von Ihrem lokalen Kabel-
netzbetreiber, bereits ab
unschlagbaren ^{CHF}35.-/mt.



10 NEUE TERRASSENHÄUSER

An der Buebenastrasse 18 in 8954 Geroldswil

- Wohneinheiten mit 3½ bis 5½ Zimmern
- exklusiver Ausbau
- grosse Aussenräume
- unmittelbar an der Limmat
- Ausrichtung nach Südwesten
- ab CHF 845'000.–

BERATUNG UND VERKAUF

Winz & Partner AG Architekten
Herr Boris Winz
Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon
Telefon +41 44 742 29 29
Mobile +41 79 447 77 71
winz@winz.ch

WWW.BUEBENAU.CH

Unsere Architektur ist so individuell wie unsere Kundschaft. Jedes Eigenheim ist für uns Ansporn und Herausforderung zugleich. Mit unserer jahrelangen Erfahrung begleiten wir Sie als kompetenter Partner von der Vision bis zum fertigen Bauprojekt und Ihrem eigenen Wohnraum. Ihre Bedürfnisse und der Kostenrahmen stehen dabei im Mittelpunkt.

Gerne werden wir auch für Sie tätig in Neubau, Umbau und in der Konzeption.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Winz & Partner AG Architekten, www.winz.ch

WINZ & PARTNER
ARCHITEKTURBÜRO



Ihr Partner für Dachfenster !

- Montage mit Komplettservice
- Fensterersatz
- Reparaturen
- Unterhalt
- Sonnenschutz

Saxer

Holzbau

Zimmerei
Schreinerei

8104 **Weiningen**

www.saxerholzbau.ch
Tel. 044 750 07 19
Mail: info@saxerholzbau.ch

Gut beraten von A – Z.



Ihr Berater: Armando Ruggiero
Versicherungs-, Vorsorge-, und Firmen-
kundenberater
Tel. 058 357 28 27, Mobile 079 335 32 86
armando.ruggiero@allianz.ch

Generalagentur Beat Weilenmann
Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon
www.allianz.ch/beat.weilenmann

Allianz 

Die Apotheke Rochat heisst neu Pill Apotheke im Dorf



Pill Apotheke
Im Dorf

Seit diesem Jahr begrüsst die Apotheke Rochat Ihre Kundinnen und Kunden unter dem

Slogan «Die Natürlichen.» und gehört zur Pill Group, welche sich insbesondere auf die Komplementärmedizin spezialisiert hat. Ab August tritt die Apotheke Rochat neu als Pill Apotheke im Dorf im Kleid der Pill Apotheken & Drogerien auf.

*Erva-
Nahrungs-
ergänzung*



Nach 36 Jahren sehr erfolgreicher Führung der Apotheke Rochat verabschiedet sich der ehemalige Inhaber André Rochat aus dem aktiven Geschäftsleben. Veronika Bolliger hat seine Nachfolge als Geschäftsführerin angetreten. Weiterhin werden die Kunden mit gleichbleibendem Service und Sortiment persönlich empfangen und ganzheitlich beraten. Neu können die Kundinnen und Kunden von zusätzlichen Angeboten, wie zum Beispiel der Pill-Kundenkarte, profitieren.

Wer steckt hinter der Pill Group AG?

Die Pill Apotheken & Drogerien, mit Ursprung im Bündnerland, umfassen heute 17 Standorte zwischen Graubünden und Zürich. Bei den Pill-Geschäften sind der Mensch und die Natur im Mittelpunkt und geniessen höchste Priorität. Die Pill Apotheken & Drogerien unterstützen Körper, Geist und Seele bei der Erhaltung und Erlangung von Gesundheit und Wohlbefinden.

Wir legen Wert auf hochwertige Produkte

Bei unserer eigenen Produktlinie Erva möchten wir den Ansprüchen an Qualität und Natürlichkeit gerecht werden. Erva heisst Kraut und kommt aus dem Rätomanischen. Die Erva-Nahrungsergänzungsmittel in Form von Kapseln sowie unsere Erva-Salben und -Tees sind aus natürlichen Quellen gewonnen und naturnah verarbeitet. Zusätzlich führen wir eine eigene Pill-Kosmetiklinie mit naturnaher Kosmetik für jeden Hauttyp. Lassen Sie sich individuell und ganzheitlich beraten.

Pill Apotheke im Dorf





rfd rational küchen ag

Küchen - wohnen - leben

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
8955 oetwil a. d. limmat
telefon 044 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch

Ihren Küchenumbau durchdacht geplant

Informationen zum Thema Küchenumbau auf
www.rfd-rational-kuechen.ch/home/kuechenumbau



BAUGESCHÄFT G. MERÇAY AG

G. Merçay AG

Geroldswil / Oetwil a.d.L.

Tel 044 748 16 46 info@mercaybau.ch

Nat 079 412 33 52 www.mercaybau.ch



Rufen Sie
uns an!
Wir helfen Ihnen
bei der Planung
und
Ausführung.

So könnte Ihr Badezimmer nach dem Umbau aussehen!

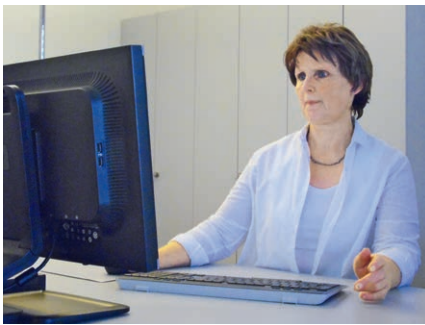
- Badezimmer
- Wintergärten
- Fassaden
- Naturstein- und Keramikwand und Bodenbeläge
- Küchen
- Gartengestaltungen
- Aussenisolation
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen

«In Geroldswil fühlen wir uns wohl»



Andrea Ritter ist Geschäftsführerin von All-Clean AG. Seit April

2017 ist das Reinigungsunternehmen in Geroldswil domiziliert. Im Interview erzählt sie über die Gründe für den Umzug aus der Stadt Zürich nach Geroldswil und über eine aussergewöhnliche Frühlingsaktion.



Andrea Ritter führt die in Geroldswil ansässige All-Clean AG, ein Reinigungsunternehmen mit über 100 Angestellten

Frau Ritter, gefällt es Ihnen in unserer Gemeinde?

Ja, von Geroldswil fühlen wir uns willkommen geheissen und sind mit den hiesigen Gegebenheiten sehr zufrieden.

Weshalb ist Ihr Unternehmen von Zürich nach Geroldswil umgezogen?

In erster Linie wollten wir die Abläufe optimieren, daher haben wir uns schon länger nach einem neuen Standort umgesehen. In Zürich waren unsere Büros und die Lagerräume in separaten Gebäuden untergebracht, das war teilweise kompliziert und kostete uns viel Zeit bei den Arbeitsvorbereitungen. Schliesslich hat uns die Infrastruktur an der Steinhaldenstrasse 22 überzeugt und zum Umzug bewogen. Hier benötigen wir weniger Platz, ich bezeichne das als «alles ist auf einem Boden». Das heisst, die Raumaufteilung ist überschaubar und passt für unser Geschäft.

Wir profitieren ausserdem vom nahen Autobahnanschluss, denn durch die gute Anbindung sind wir bei Aufträgen im Lim-mattal effizienter. Im Weiteren wohnen viele unserer Mitarbeitenden in der Region, für sie hat sich der Arbeitsweg verkürzt.

Welche Dienstleistungen bietet die All-Clean AG an?

Wir sind in der Unterhalts-, Gebäude- und Spezialreinigung sowie Hauswartung tätig. Unterhaltsreinigungen umfassen das Säubern von Ladenflächen, Büros und Wohnungen. Umzugswohnungen reinigen wir mit Übergabegarantie. Das Wegschaffen von liegen gelassenem Abfall, dem Littering, gehört zur Hauswartung, bei der es uns darum geht, den Wert der Liegenschaft zu erhalten und zu einem guten Wohnklima beizutragen. Gartenpflege,

Winterdienst und technische Dienste sind weitere Leistungen. Am Gebäude erledigen wir die Fassaden- und Fensterreinigung, säubern Lifte und realisieren Bau-reinigungen von Neu- oder Umbauten.

Fensterreinigung ist ein gutes Stichwort: In diesem Frühjahr sind Sie mit einer Fensterputzaktion aufgefallen!

Ja, bei dieser Aktion bestimmte die Höchsttemperatur des Reinigungstags den prozentualen Rabatt. Aufgrund der hohen Temperaturen im April war es eine sehr grosszügige Aktion, das Echo entsprechend laut. An einem Tag kletterte das Thermometer sogar bis auf 30 Grad – ein aussergewöhnlicher Preisnachlass! Neukunden hats gefreut, sie reagierten entsprechend positiv. Glücklicherweise resultierten Folgeaufträge, was für unseren hohen Anspruch an die Kundenzufriedenheit spricht. Und noch bis Ende Jahr schenken wir Neukunden, die uns die Aktionskarte zurückgeben, 25 Franken für den ersten Auftrag.

Sind ähnliche Aktionen geplant?

Wir sind stets am Erarbeiten von speziellen Massnahmen, Genaueres möchte ich an dieser Stelle jedoch nicht preisgeben. Damit eine Aktion auffällt, muss sie überraschen, es wäre also töricht, hier etwas zu verraten.



All-Clean AG

Steinhaldenstrasse 22
8954 Geroldswil
Tel. 044 405 42 42
www.all-clean.ch



Wo finde ich was?

Branche	Firma	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Antriebe Steuerungen	Meimo AG	Hans-Rudolf Meier	Geroldswil	043 455 30 40
Apotheke	Pill Apotheke im Dorf	Veronika Bolliger	Geroldswil	044 748 14 34
Architektur	Architekturbüro Bruno Vogel GmbH	Bruno Vogel	Zürich	044 433 16 80
Architektur	Architekturbüro H. Gössi	Heinz Gössi	Geroldswil	044 747 01 21
Architektur	Atelier Lehmann Architektur GmbH	Andreas Lehmann	Weiningen	043 344 08 00
Architektur	cba christen architekt	Peter Christen	Weiningen	044 750 36 31
Architektur	Gössi Architekten + Partner	Thomas Gössi	Geroldswil	044 747 47 17
Architektur	schularchitektur gmbh	Marc Schulz	Geroldswil	044 747 52 40
Arzt-, Spital- & Laborbedarf	Sonomed GmbH	Heinz Hirsbrunner	Geroldswil	044 748 11 61
Autogewerbe	Auto AG Limmattal	Paul Koller	Weiningen	044 747 47 77
Autogewerbe	Autocenter Limmattal Bruno Strebel AG	Bruno Strebel	Geroldswil	044 749 27 27
Autogewerbe	Dittli AG Autohilfe Limmattal	Peter Dittli	Geroldswil	044 748 13 13
Autogewerbe	Garage E. Balzer	Ewald Balzer	Geroldswil	044 749 30 50
Autogewerbe & Bautechnik	Dittli AG Garagen & Bautechnik	Urs Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Autovermietung	Miet and Drive AG	Corinne Zellweger	Fahrweid	044 740 87 87
Bäckerei-Konditorei	Bäckerei-Konditorei Frei AG	Cornelia Schütz	Geroldswil	044 740 24 04
Bank	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Baugeschäft	Biffiger AG	Martin Biffiger	Dietikon	044 740 29 23
Baugeschäft	G. Merçay Bau AG	Patrick Merçay	Geroldswil	044 748 16 46
Bauingenieur & Planungsbüro	Gauss + Merz AG	Hansjürg Gauss	Geroldswil	044 748 36 88
Bauingenieur & Planungsbüro	Landis AG	Felix Stephan	Geroldswil	043 500 45 82
Beratung, HR, Finanzbuchhaltung	AOCS GmbH	Andreas Otter	Bachenbülach	044 533 28 84
Bootsbau	Nautech Service Center GmbH	Patrick Roth	Geroldswil	079 669 11 41
Brenner & Heizsysteme	Weishaupt AG	Richard Osterwalder	Geroldswil	044 749 29 29
Buchhaltung, Beratung & Treuhand	TARIAX AG Smarte Buchhaltung	Silvia Frey	Geroldswil	044 311 68 77
Buchhaltung, Steuern, Finanzen	André Dreifuss Buchhaltung	André Dreifuss	Geroldswil	044 748 35 93
Büromaterial & -Maschinen	fiba Schul- und Bürobedarf AG	Veselka Schmid	Geroldswil	044 746 46 26
Catering	Urs Stutz, Party-Vogel	Urs Stutz	Geroldswil	079 678 59 36
Coiffeur	Coiffeur «ZENTRUM»	Eveline & Richard Heil-Killer	Geroldswil	044 748 16 80
Coiffeur	Hair Lounge an der Limmat	Gerda Wolfensberger	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Crossmedia Publishing	RTK Medientechnik AG	Hubert Boog	Kloten	079 351 52 21
Daten- & Verpackungsservice	Notnagel GmbH	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
Digitaldruck und Beschriftungen	PAPE Werbe AG	Andy Pape	Weiningen	079 402 68 38
Drogerie	Locher Drogerie GmbH	Philipp Locher	Geroldswil	044 455 59 14
Druckerei	Schellenberg Druck AG	Ernst Harlacher	Pfäffikon	044 953 11 22
Druckerei	Spillmann Druck AG	Richard Spillmann	Zürich	044 401 44 66
Elektro-Anlagen	Elektro Stüssi GmbH	Dennis Stüssi	Geroldswil	043 455 55 00
Elektrobedarf	Otto Schoch AG	Marcel Frey	Geroldswil	044 749 30 80
Elektroindustrie	SpectraFlow Analytics AG	Hans-Helmuth Jung	Neuenhof	079 618 08 51
Elektrotechnik	Demelectric AG	Roger Demhartner	Geroldswil	043 455 44 00
Feinschleiferei	Feinschleiferei-Rasenmäher-Service Papini	Maurizio Papini	Geroldswil	043 817 32 39
Fenster, Türen, Storen, Rollläden	Fenstercenter Andreas Wojtek	Andreas Wojtek	Geroldswil	044 536 69 80
Floristik und Gartenbau	Blumen Oase	René Werffeli	Oetwil a.d.L.	079 209 96 66
Fusspflege / Pedicure	VEMINA Fusspflege	Vera Angler	Geroldswil	076 489 87 65
Gemeinde	Gemeinde Geroldswil	Hannes Friess	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde	Gemeinde Oetwil an der Limmat	Rahel von Planta	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Getränkhandel	Valser-Service Klaus	Christian Klaus	Geroldswil	079 445 28 56
Grabmalkunst	Grabmalkunst	Josef Kacic	Dietikon	044 740 80 65
Grafik- und Webdesign, Fotografie	Digiprof	Roger Bittel	Geroldswil	076 411 19 09
Hotel & Restaurant	Hotel Geroldswil / Gamag Mgmt AG	Roberto Carpentieri	Geroldswil	044 747 87 87
Immobilien dienstleistungen	IMMO WELT PLUS AG	René Waser	Geroldswil	044 590 05 05
Immobilien dienstleistungen	LivingBase	Patrizia Steyskal	Oetwil a.d.L.	076 393 87 97
Immobilien dienstleistungen	N-Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08
Informatikdienstleist. & Coaching	Ability Solutions GmbH	Dieter Rüetschi	Geroldswil	079 419 50 44
Informatik Support	ComelFex AG Networks & Consulting	Patrick Frey	Zürich	044 495 80 00



Wo finde ich was?

Branche	Firma	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Kaffeerösterei und Teeimport	Hemmi Kaffee AG	René Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
Kaminfeger	Christoph Sauter Kaminfeger AG	Christoph Sauter	Weiningen	044 742 08 88
Kosmetik	BEAUTY-ISLAND	Elisabeth von Ziegler	Geroldswil	044 747 08 48
Kosmetik	Kosmetiksalon	Verena Werder	Oetwil a.d.L.	044 748 17 81
Küchenbau	rfd rational küchen ag	Martin Abegg/Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Lufttechnik	Risch Lufttechnik AG	Peter Tanner	Geroldswil	044 747 80 00
Malen & Bodenbeläge	Pegros Ettlin und Partner	Paul Ettlin	Geroldswil	044 747 00 75
Malergeschäft	Gebr. Pflegarth AG	Claudio Benzoni	Geroldswil	044 747 80 80
Malergeschäft	Daniel Kneubühler	Daniel Kneubühler	Geroldswil	044 748 24 64
Malergeschäft	Malergeschäft Marcel Sanapo	Marcel Sanapo	Oetwil a.d.L.	079 416 61 60
Marketing & Werbung	Extern Marketing GmbH	Heini Max Surber-Hiestand	Geroldswil	044 748 33 30
Massagepraxis	Ost-West Therapiewelten	Rolf Leutenegger	Geroldswil	044 748 09 10
Massagepraxis	Chalida Wellness	Chalida Dutwiler	Geroldswil	044 747 50 49
Mediation (Vermittlung bei Konflikten)	mediation-geroldswil	Enrico Denicolà	Geroldswil	079 402 49 35
Mode	Boutique Loft	Dorothea Pleisch	Geroldswil	044 747 03 34
Mode	Nimbus Mode Boutique	Marianne Frei	Geroldswil	079 688 04 92
Motorradhandel und Reparaturen	HONDA MOTOS ZÜRICH-WEST AG	Roger und Silvia Lasta	Geroldswil	044 856 00 11
Oberflächentechnik	Akosan AG	Andreas Wölfli	Fahrweid	044 774 17 17
Plattenbeläge	Gianola Plattenleger GmbH	Angelo Gianola	Geroldswil	043 322 31 50
Plattenbeläge	Roger Niederhäuser AG	Roger Niederhäuser	Geroldswil	079 663 33 20
Reinigung	Ako-Group AG	Andreas Wölfli	Fahrweid	044 774 17 17
Reisebüro	One Travel International AG	Andy Wetter	Würenlos	079 404 43 44
Restaurant	Restaurant Center Court	Regula Wasern	Fahrweid	044 748 29 40
Restaurant	Restaurant Werd	Rolf Blättler	Geroldswil	043 455 55 28
Schmierstoff & technische Reinigung	STRUB + Co. AG	Aline Strub-Tiedt	Reiden	062 785 22 22
Schreinerei	Limmat Schreinerei Burri + Weber	Beat Weber / Daniel Burri	Fahrweid	043 455 53 10
Standortmarketing	Standortförderung Limmattal	Bruno Hofer	Dietikon	044 740 22 05
Storen	CALIA-STOREN AG	Giovanni Calia	Geroldswil	043 455 50 80
Storen	Storenmaterial AG	Rolf Zeiler	Geroldswil	044 748 37 77
Tankstelle und Detailhandel	Coop Tankstelle Geroldswil	Hairulla Lubishtani	Geroldswil	044 575 08 91
Telekommunikation	Auratel Telecom AG	Christian Capatt	Geroldswil	044 735 19 00
Textil und Dekoration	JOYA GmbH	Helen Felder	Würenlos	076 364 55 07
Treuhand	Merçay Treuhand	Thierry Merçay	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Treuhand	ALEA GmbH	Alena Cagalj	Dietikon	079 780 50 50
Treuhand, Steuern, Immobilien	L+A Steuerberatung & Treuhand AG	Daniel Weber	Zürich	044 438 83 89
Unterhaltungselektronik	M + Melectronic M. Laub	Marcel Laub	Geroldswil	044 748 48 41
Unternehmensberatung	Altruwin Unternehmensberatung AG	Rolf Meier	Oetwil a.d.L.	044 401 28 00
Velos	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Vermögensverwaltung	Oberortner Vermögensverwaltung	Reinhard Oberortner	Zürich	043 499 88 33
Versicherungen	Allianz Suisse	Reto Hässig	Dietikon	058 357 28 16
Versicherungen	AXA Winterthur	David Serratore	Dietikon	044 744 50 80
Versicherungen	Die Mobiliar	Reto Müller	Weiningen	044 744 70 77
Versicherungen	Swiss Life Generalagentur Limmattal	Daniel Weinmann	Dietikon	044 744 51 54
Zahnarzt	Zahnärzte im Gemeindezentrum	Michèle Schulz/Malte Schulz	Geroldswil	044 748 27 77
Zeitungen	AZ Zeitungen AG	Pascal Hendriksen	Dietikon	058 200 57 77
Zeitungen	Eugen Wiederkehr AG	Eugen Wiederkehr	Herrliberg	044 430 08 08

Kontaktadressen GVGO

www.gvgo.ch

Präsident	Notnagel GmbH	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
Vizepräsidentin	rfd rational küchen ag	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Kassier	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Veranstaltungen	Dittli AG	Andreas Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Aktuar	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Marketing	N-Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08
Beisitzerin	JOYA GmbH	Helen Felder	Würenlos	076 364 55 07

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen

Sanität Notruf	144
Feuerwehr	118
Kantonspolizei	117
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	0800 33 66 55
Tox Info Suisse	145
Spital Limmattal	044 733 11 11
SPITEX rechtes Limmattal	043 455 10 10
Krankmobiliemagazin	044 750 15 32
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00
Kleinkindberatung	043 259 93 60
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56
Sucht-Präventionsstelle Schlieren	044 731 13 21
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38
Pro Senectute (Frau U. Duvaud)	044 748 08 75
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60
Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal	043 455 10 17
Wildhüter (Herr M. Peter)	079 349 04 55

Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag:	durchgehend von 8.30 – 14.30 Uhr
info@geroldswil.ch / www.geroldswil.ch	
Gemeindeammann- und Betreibungsamt	044 749 32 50

Abteilung Sicherheit und Bevölkerung	
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00
– Gemeindepolizei	044 749 32 17
Abteilung Steuern	044 749 32 10
Abteilung Finanzen und Liegenschaften	044 749 32 20
Abteilung Präsidiales	044 749 32 30
Abteilung Bau und Werke	044 749 32 35
Abteilung Soziales	044 749 32 40

Friedensrichter,	
Enrico Denicolà, Welbrigring 18	079 402 49 35
Feuerwehrkommandant,	
Reto Zwick, Oetwil	079 242 88 82
Zivilschutz Region Dietikon,	
Sandro Magistretti, Zivilschutzkommandant	044 744 35 68

Hallenbad	044 749 32 70
Montag – Freitag:	8.00 – 21.30 Uhr
Mittwoch:	6.30 – 21.30 Uhr
Samstag/Sonntag:	10.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde-/Schulbibliothek, Am Dorfplatz	044 748 26 24
Montag – Freitag:	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr

Gemeinderat	
Präsident	
Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
Hochbauvorstand	
Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42
Finanzvorstand	
Paul Albrecht, Höhenstrasse 11	044 748 40 78
Sozial-/Gesundheitsvorstand	
Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
Liegenschaftenvorstand	
Peter Christen, Welbrigring 31	044 748 40 42
Sicherheitsvorstand	
Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Tiefbau-/Werkvorstand	
Andreas Gabi, Höhenstrasse 6	044 748 39 55

Rechnungsprüfungskommission	
Präsidentin	
Renata Tanner, Bergstrasse 10	043 455 54 12

Technische Dienste	
EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Feuerschauer	044 747 82 82
Förster	044 840 19 22
Brunnenmeister/Wasseralarm	Privat 044 741 34 73
	Geschäft 044 749 33 99
	Natel 079 233 57 47
Kabelnetz Geroldswil, Flashcable Helpdesk	044 200 00 44

Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
--------------------------------------	---------------

Primarschulpflege	
Präsidentin	
Daniela Kugler, Breitlandstrasse 8, Geroldswil	043 455 51 60
Schulverwaltung	
Schulhaus Huebwies Geroldswil	044 747 41 00

Oberstufenschulpflege	
Präsidentin	
Dr. Andrea Fischbacher, Weiningen	044 748 09 31
Sekretariat	
Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11

Pfarrämter	
Evang.-ref. Pfarramt, Poststrasse 7b	043 500 62 82
Röm.-kath. Pfarramt, Poststrasse 5b	043 455 48 48

Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten

Auflage 2800 Exemplare und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid-Geroldswil

Inseratepreise:	
1/1 Seite Umschlag	CHF 600.–
1/1 Seite	CHF 500.–
1/2 Seite	CHF 280.–
1/4 Seite	CHF 230.–

Formate:	
1/1 Seite Umschlag	210 mm × 297 mm
1/1 Seite	177 mm × 272 mm
1/2 Seite	177 mm × 134 mm
1/4 Seite quer	177 mm × 63 mm

(Beim Umschlag muss 3 mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 × 303 mm.)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Dauerauftrag bis auf Widerruf mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements CHF 30.– pro Wechsel.



Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am 23. November 2018

Annahmeschluss für die nächsten Ausgaben ist jeweils Freitag.

4/18	02. November 2018
1/19	15. Februar 2019
2/19	03. Mai 2019
3/19	23. August 2019

Redaktion:

Gemeinde Geroldswil

gemeindenachrichten@geroldswil.ch

Telefon +41 44 749 32 33

Gestaltung, Realisation & Produktion:

RTK Medientechnik AG

Hubert Boog

Telefon +41 44 804 91 11



SIEMENS

Unser Versprechen: Keine Kompromisse.

Siemens-Einbaugeräte bieten einzigartige Lösungen,
die das Alltägliche zu etwas Besonderem machen.
Ihrer Traumküche sind keine Grenzen gesetzt.
siemens-home.bsh-group.ch

Die Zukunft zieht ein.

Siemens Hausgeräte